

Fondé il y a quelques mois Le Service Social est déjà plein de promesses

par Yves Michaud

Le personnel du Service Social du diocèse de Saint-Hyacinthe, guère nombreux jusqu'à présent, a tout de même à son actif plusieurs réalisations intéressantes. En ce qui concerne l'adoption, une quinzaine d'enfants ont été placés dans autant de familles de la région. Au chapitre de l'assistance financière, l'agence a fourni ses services à plusieurs familles réellement nécessiteuses. Il en est de même pour plusieurs autres cas, tels que le service d'aide aux immigrants, le service d'aide aux ex-prisonniers, le service de réhabilitation des jeunes délinquants, etc.

LES MOYENS

Pour l'efficacité du travail, l'agence maintient un dossier individuel pour chaque personne sollicitant l'aide du Service. A ce dossier se trouvent inscrites toutes les données sociales concernant l'individu lui-même, sa famille et son histoire personnelle. A la lueur de ces renseignements, chaque problème est étudié par les personnes préposées aux sections concernées.

Un plan de traitement est alors élaboré en collaboration avec le client et il est consigné au dossier. L'application de ce plan devant se faire très souvent sur une période de temps prolongée, il est de toute nécessité que chacune des entrevues soit rapportée au dossier. C'est de cette façon que le travail peut être individualisé et tenir compte des différences de personnalités, capacités intellectuelles, morales, financières, etc.

De plus, le Service se charge bien souvent de l'administration de plusieurs comptes d'Assistance publique et d'Allocations familiales. Ce qui exige un système de comptabilité bien à point.

LES BUTS

Depuis la date de son inauguration officielle, il y a quelques semaines, le Service Social diocésain ne cesse d'accueillir des centaines de demandes qui lui viennent de tous les coins du diocèse. Le lancement officiel de ce nouvel organisme a semblé-t-il provoquer une véritable course à la charité. C'est probablement parce que le Service Social s'est donné lui-même pour mission, d'agir dans tous les domaines où son action pouvait être efficace. Ses buts, nombreux diversifiés touchent de près ou de loin à tous les aspects de la vie sociale :

1) Aider la famille et travailler à son relèvement moral et social;



Les directeurs du Service Social du diocèse de St-Hyacinthe : Le Chanoine Roland Frigon principal responsable de l'oeuvre, licencié en philosophie (Laval); délégué de l'Ordinaire auprès de ce Service; directeur diocésain des oeuvres de charité; représentant de l'Ordinaire auprès de Caritas-Canada; et M. Conrad Foley, travailleur social; diplômé en Service Social de l'Université d'Ottawa, secrétaire général de l'oeuvre.

- Travailler et collaborer avec d'autres oeuvres à l'amélioration des conditions morales, sociales, physiques des individus et des familles;
- Encourager, propager, organiser et diriger l'éducation et l'entraînement au service social;
- Secourir les enfants naturels, orphelins abandonnés, délaissés et nécessiteux et établir des organismes, centres, permanences appropriées;
- Aider les personnes inadaptées, et nécessiteuses et établir pour elles des organismes, centres, permanences appropriées;
- Agir pour les crèches, les institutions ou sociétés de protection et de bien-être de l'enfance et toutes autres personnes, en vue du placement de l'adoption, et, s'il y a lieu, de l'éducation des enfants sans parents ou alliés pour en prendre soin;
- Faire de la propagande pour

le placement et l'adoption des enfants et l'assistance sociale aux individus et aux familles;

- Accepter à l'égard des enfants tribunaux les devoirs que les tribunaux croient devoir lui confier;
- Louer ou faire louer devant les tribunaux, les plaintes et procédures ressortant à la protection, au placement ou à l'adoption des enfants, sauf les prérogatives des corporations professionnelles et plus généralement, ester en justice;
- Faire les enquêtes, ressortissant aux fins de la Corporation, dans les maternités pour filles-mères ou ailleurs;
- Etudier le statut juridique de l'enfant, et faire des recommandations au gouvernement de la province de Québec et au gouvernement du Canada.

A peine fondé, le Service Social du diocèse de Saint-Hyacinthe s'identifie comme une oeuvre essentielle, charitable et humanitaire. On ne peut lui refuser notre appui.

Audacieux hold-up à St-Hyacinthe-Annexe

Saint-Hyacinthe, 16 — Un hold-up à main armée eut lieu en fin de semaine à Saint-Hyacinthe. Le vol est survenu à l'angle des rues Saint-Maurice et Petitclerc, dans le quartier de Saint-Hyacinthe-Annexe. M. Jean-Charles Chabot, livreur employé à l'Épicerie Deslauriers, a été soulagé d'une somme de \$253, dollars qu'il portait sur lui au moment où les bandits descendirent d'une auto, et lui

sommèrent à la pointe du revolver de leur remettre l'argent qu'il avait en sa possession.

Ebloui par les phares d'un véhicule, M. Chabot, a été incapable de fournir une description tant soit peu exacte des bandits. Selon le version de l'employé de l'Épicerie Deslauriers, les malfaiteurs se seraient pris d'une curieuse manière pour réussir leur attentat. Ils auraient soudainement débouché d'une entrée de cour avec leur véhicule, puis foncé sur la camionnette conduite par M. Chabot. Ce dernier dut appliquer les freins afin d'éviter la collision. C'est alors que l'automobile dans laquelle avaient pris place les bandits vint s'arrêter sur la porte même du conducteur de la camionnette. M. Chabot tenta, mais sans

(Suite en page 2)

Un chauffard condamné à l'amende

Lambert Marin, 43 ans, demeurant à Saint-Joseph-de-Saint-Hyacinthe, a été condamné ces jours derniers à cinquante dollars d'amende pour chaque chef d'accusation, et à la révocation de son permis de conduire pour une période de quatre mois. L'accusé avait plaidé coupable aux deux chefs d'accusation de chauffard, et de conduite d'un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Le juge Aimé Chassé

a rendu la sentence lundi matin, lors d'une séance de la Cour des Sessions de la Paix.

L'accident est survenu samedi après-midi, vers deux heures et trente minutes, entre la municipalité de Douville et le village de Sainte-Madeleine. Le véhicule de M. Marin entra en collision avec celui de M. Joel Schaefer, de Drummondville. Le premier réussit à se dégager et prit vite la clef des champs. M. Schaefer

alerta immédiatement la police provinciale et donna une description assez complète de l'auto du fuyard, pour que les limiers provinciaux rejoignent notre homme. Ce qui fut fait en l'espace de quelques heures. Le chauffard fut appréhendé à Douville, par le détective Paul Gagnon de la Sûreté provinciale. Les constatations sur les lieux de l'accident furent faites par l'officier de circulation Denis Vary.

LES RUMEURS DE MA VILLE

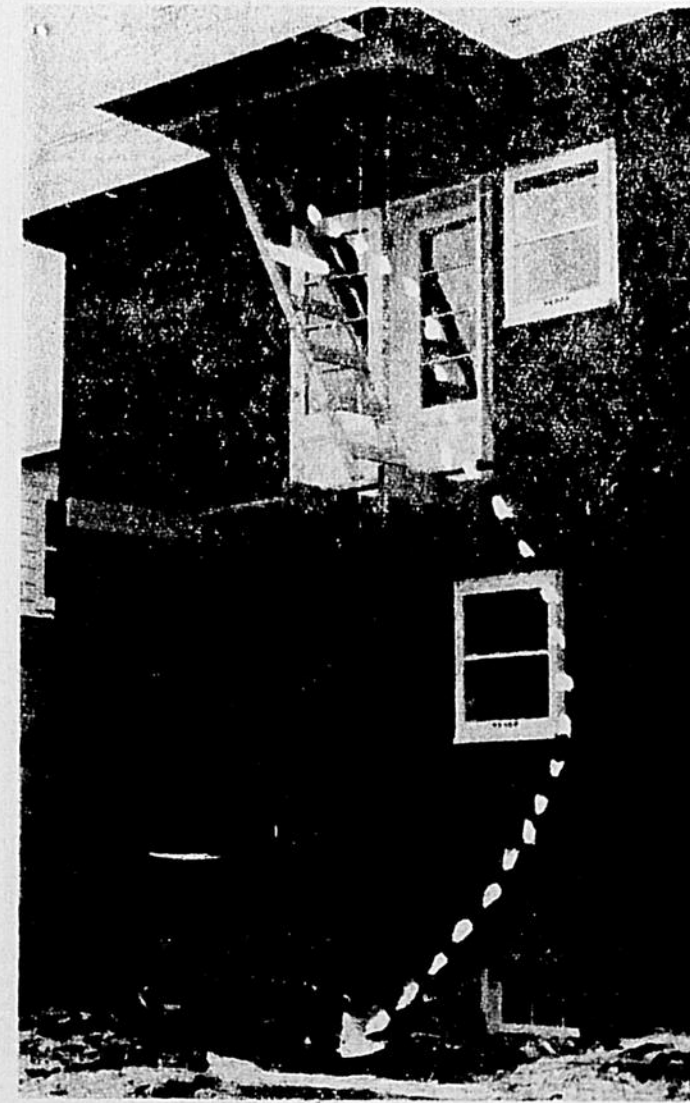
Le jeu classique du bridge connaît soudain un regain de popularité dans les milieux aristocratiques de la cité maskoutaine. Il est vrai que la saison hivernale prête bien à ce genre de réceptions mondaines où, fort heureusement, la femme est obligée de réduire dans une intéressante proportion, le flot torrentiel de son incroyable volubilité. Monsieur prend alors le haut du pavé pour engager, en des termes peu choisis son malheureux partenaire. Spectacle consolant de la fille d'Ève battue sur son propre terrain...

Hyacinthe ont eu maille à partir fin de semaine avec une poule égarée (le mot poule est pris ici dans son sens direct et non figuré). Apparemment, l'oiseau de basse-cour s'était échappé de son habitat naturel et menait l'aventure sur les galeries des voisins. L'escapade prit fin alors qu'un courageux policier saisit le volatile par les plumes et le ramena plus mort que viv à son propriétaire. Dans la maison du proprio un disque tournait: "Ah! Si vous connaissiez ma poule-ou-ou-le..."

Des chirurgiens de l'institution ont retardé certaines opérations majeures afin d'éviter que leurs patients souffrent de cette situation. On croit que la Croix-Rouge prélèvera une clinique spéciale de donneurs de sang dans le but de renouveler les provisions de plasma sanguin. Les donneurs devront répondre en grand nombre à un appel aussi pressant...

de la mode, à l'occasion du Bal du Régiment de Saint-Hyacinthe, événement social attendu de bon nombre de charmantes citoyennes. On sait que les années passées, le bal avait lieu au début de l'hiver. Pour des raisons d'ordre militaire, l'événement a été retardé au début du printemps. Nos Maskoutaines n'en seront que plus joyeuses... avec tout le temps qu'elle ont à leur disposition pour se faire une beauté...

L'annonce de l'approbation officielle du projet de l'Ecole Supérieure a soulevé en plusieurs milieux les commentaires les plus divers... On dit bien que toute médaille a son revers, mais qui risque rien n'a rien...



Un ouvrier de Saint-Hyacinthe, a fait une chute mortelle la semaine dernière, alors qu'il était à travailler sur un chantier de construction de l'ouest de la ville. M. Lucien Lafrenière a soudainement perdu l'équilibre pour tomber d'une hauteur d'environ 20 pieds. La photo ci-dessus indique comment l'accident est arrivé.
(Photo le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Le Clairon MASKOUTAIN

VOL. XLV — No. 4

Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada

18 JANVIER 1956

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

118 nouvelles constructions à Saint-Hyacinthe, en 1955

La valeur des permis atteint \$2,775,600.00

Un haut sommet a été atteint dans le domaine de la construction, à St-Hyacinthe, en 1955. La ville de Saint-Hyacinthe a en effet enregistré une augmentation appréciable sur l'année précédente. 210 permis de construction ont été émis, représentant une valeur totale de \$2,775,600., à comparer avec 178 permis d'une valeur de \$1,160,300. en 1954. L'augmentation du nombre des permis sur l'année dernière est de 32 ou 18%, tandis que la hausse de la valeur des permis s'établit à \$1,612,300. ou 139%.

C'est ce qui ressort des chiffres compilés par M. Robert Hamel, inspecteur des bâtiments de la Cité de Saint-Hyacinthe. Le rapport annuel de la construction dans cette ville couvre les constructions nouvelles, les modifications, une étude comparative de la valeur des permis par quartier, et par comparaison avec 1954, ainsi que le nombre des nouveaux logements construits en 1955 et la moyenne du coût de construction de ces derniers.

118 nouvelles constructions

La chose la plus importante de toutes ces statistiques est que notre ville a émis au cours des derniers mois, 118 permis en faveur de nouvelles habitations. De ce nombre, 58 maisons sont des habitations unifamiliales, 11 des habitations à deux logements, une de trois logis, deux de quatre logis, et une de six logis. L'an dernier, il s'était accordé 86 permis pour la construction de nouvelles habitations.

Le plus important permis de l'année a été émis en faveur des Révérendes Soeurs Saint-Joseph, pour la construction d'un institut familial. Ce permis représente une valeur de plus d'un million de dollars.

Les quartiers... Le relevé de la valeur des permis de construction par quartier de la ville, indique les secteurs de la municipalité de Saint-Hyacinthe où il s'est effectué le plus de travaux. Si l'on fait exception de la résidence des Soeurs Saint-Joseph dans le quartier no. 5, le quartier No. 1 (Saint-Hyacinthe-Annexe) vient en tête avec \$813,900. Suivent dans l'ordre, l'arrondissement No. 5, \$721,650., le quartier No. 2 \$122,150., le quartier No. 3, \$66,400., et enfin le quartier No. 4, \$48,500.

Coût de construction La moyenne du coût de construction, d'après les permis, s'établit comme suit : maisons à un logement, \$10,160., maisons à deux logements, \$15,500., maisons à trois logements, \$17,000., maisons à 4 logements, \$19,000., maisons à 6 logements, \$27,000.

Rareté des lots... Les lots à bâtir se font de plus en plus rares. Le rapport de l'inspecteur des bâtiments souligne, à l'exception de quelques terrains vagues, les seuls endroits disponibles pour la construction de maisons d'habitation sont les suivants : Saint-Hyacinthe-Annexe,

le développement Bois-Dérôme, la terre du Séminaire au nord-ouest de l'hôpital, et le développement Bois-Joli Limitée.

ANNEXE. — Au cours de 1955, 23 maisons à famille unique ont été construites. La valeur de la construction dans ce secteur s'éleva à \$281,300. Le coût moyen de la construction de ces 23 maisons est de \$11,300. Depuis l'annexion de ce territoire, en 1947, 158 maisons ont été érigées formant un total de 177 logements. La valeur des permis a maintenant atteint \$3,166,900.

BOIS-DÉROMÉ. — Regain d'activités dans ce secteur. Vingt maisons unifamiliales construites, au coût moyen de \$7,150. La valeur des permis s'établit \$145,000. Il y a présentement 70 maisons formant un total de 90 logements, dans cette partie de la cité.

TERRE DU SÉMINAIRE. — En 1950, la cité faisait l'annexion d'une partie de cette terre située à proximité de l'Hôpital. Il s'y trouve 75 lots à bâtir. Tous ces lots sont cadastrés, les rues homologues mais non ouvertes. Bien que les services publics ne soient pas encore installés, une douzaine de lots sont vendus. Il n'y eut aucune construction en 1955.

DÉVELOPPEMENT BOIS-JOLI Limitée. — Ce développement comprend quelques 25 terrains vagues sis sur les rues Pratt, Pagé et Bourassa, ainsi que 350 terrains non encore subdivisés. Une maison d'habitation est actuellement en voie d'érection dans ce territoire. Le syndicat local qui a fait l'acquisition de ces terrains suivra tout prochainement un plan rationnel d'urbanisme pour la construction des habitations dans ce secteur.

Force et faiblesse du catholicisme

M. l'abbé Gérard Phaneuf, professeur de philosophie au séminaire de notre ville, était le conférencier invité, lors du premier déjeuner-communion de l'année chez les Chevaliers de Colomb. Breviement, M. l'abbé Phaneuf exposa la situation du catholicisme dans la province de Québec, notant les raisons de sa force, les dangers graves qui menacent notre religion,

pour en conclure de la nécessité d'une élite éclairée, et de l'importance d'imprégner de foi toute notre vie.

"Nous devons, dit-il, juger de la situation actuelle avec réalisme. Sur une population de quatre millions, notre province est pour 87 pour cent catholique. Notre seul diocèse compte cent paroisses et cinq dessertes, 284 prêtres, plus de cent religieux-prêtres, des centaines de religieuses trilingues, une population de 185,000 âmes. En plus du Grand et du Petit séminaire, nous avons un collège classique pour jeunes filles, deux externats classiques, de nombreux collèges et écoles, de même qu'un patronage.

Dans notre province, l'activité s'organise autour de l'église et du presbytère: organisations paroissiales, clubs sociaux, mouvements d'Action Catholique, etc... On ne peut que constater la vitalité, la force de notre catholicisme. Notre population vit dans un climat religieux; on ne peut qu'admirer le dévouement de notre clergé séculier.

(Suite en page 2)



Mme Guy Rousseau, épouse du propriétaire de la Banderie Saint-Hyacinthe, a été victime dimanche matin d'un accident de la route, à La Providence. Son véhicule a dérapé sur la chaussée glissante et s'est arrêté sur un poteau de téléphone. Bien que le devant de l'automobile soit intact, les dommages matériels sont quand même assez élevés.
(Photo le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Voleur arrêté deux jours après être sorti de prison

Joseph-André Demers, 20 ans, de Montréal, a été arrêté en fin de semaine à Drummondville, à la suite d'une tentative de vol par effraction perpétrée à l'usine de M. Mandus Bienvenue, manufacturier de boîtes de carton, de Saint-Hyacinthe, du vol du camion, propriété de la maison Vulcanisation Rapide, de cette même ville, et d'un autre vol d'outils dans un garage de Drummondville. L'inculpé avait été libéré de la prison de Bordeaux le 11 janvier dernier, après avoir purgé une sentence de onze mois d'emprisonnement. Son comparse, Gaston Dubois, 20 ans, de Vancouver, a également été écroué aux cellules du poste de police de Drummondville.

Prendre tentative... La première tentative de vol eut lieu à l'usine de M. Mandus Bienvenue, manufacturier de boîtes de carton, à La Providence.

Les voleurs auraient pénétré par effraction dans l'établissement. Ils étaient à briser la serrure du coffre-fort quand le propriétaire survint par hasard dans l'usine. Les voleurs eurent à peine le temps de s'enfuir. M. Bienvenue aperçut l'un d'eux et en fournit une assez bonne description à la Sûreté provinciale de Saint-Hyacinthe qui commença immédiatement son enquête.

Camion volé... Les bandits s'enfuyèrent vers la partie est de la ville, où ils dérobèrent un camion, propriété de la maison Vulcanisation Rapide, à Saint-Hyacinthe. Le propriétaire de l'établissement, M. Joseph Hénauld, a signalé peu après le vol à la police provinciale, mais les malfaiteurs eurent le temps de prendre le large.

Arrestation... C'est alors que commença une chasse à l'homme mouvementée. Le détective Paul Gagnon, en charge de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, entra en communication avec le bureau de Drummondville. Les précieux renseignements



M. JOSEPH FONTAINE, M.P., député de St-Hyacinthe-Bagot aux Communes, a été réélu récemment président de l'exécutif de la Société d'Agriculture de St-Hyacinthe. M. Victor Rodier, de St-Léon, nommé président du Bureau de direction, assumera le poste de vice-président.

donnés par le bureau de Saint-Hyacinthe, amenèrent l'arrestation rapide des bandits, à la suite d'un autre vol perpétré dans un garage de la région. Les accusés ont reconnu leur culpabilité sous tous les chefs d'accusation.

L'état de Mme Guy Rousseau va s'améliorant

Saint-Hyacinthe, 16 — L'épouse d'un homme d'affaire de la ville de Saint-Hyacinthe a été transportée hier à l'hôpital Saint-Charles de cette ville, à la suite d'un accident d'automobile survenu à la banlieue de Saint-Hyacinthe. L'état de Madame Guy Rousseau s'est sensiblement amélioré, nous rapportent les autorités de l'hôpital. Cette dernière souffrait d'un violent choc nerveux, lors de son admission dans cette institution.

La cause de l'accident a été imputée à la chaussée particulièrement glissante. Le véhicule que conduisait Mme Rousseau a soudainement dérapé, tourné sur plusieurs fois sur lui-même, pour enfin s'arrêter sur un poteau de téléphone. Sous la violence du choc, un transformateur s'est brisé, occasionnant une panne d'électricité dans plusieurs maisons du quartier. Le jeune fils de Mme Rousseau était également dans la voiture. Il ne subit aucune blessure.

Une violente collision près de St-Césaire

Une violente collision s'est produite vers 2 heures 45, vendredi dernier, entre Rougemont et St-Césaire, sur la route numéro 1.

L'automobile conduite par M. Omer Dubé, 452, rue St-Charles sud, à Granby, est considérée comme une perte totale. L'autre véhicule conduit par M. Joseph Denicourt, de St-Césaire, a été endommagé pour quelque \$1,500.

Les deux voitures se sont accrochées en se dépassant.

M. Denicourt a subi une fracture du nez et a été blessé à l'épaule droite et aux côtes; il a reçu les premiers soins du Dr Lemire, de St-Césaire. M. Dubé souffrait d'un choc nerveux.

Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Roma Larocque, de Granby, de la circulation provinciale.

Entretien des Trottoirs

Acton Vale — Le Conseil municipal avait demandé des soumissions pour l'entretien des trottoirs cet hiver.

Celle de M. Philippe Landry au montant de \$225 a été approuvée.

Annonces Classées

A VENDRE

A VENDRE — Bonne terre à vendre, de 112 arpents, sans roulement. Dans le 5ème Rang, de Milton. S'adresser à Raymond Gévy, 330, rue Principale, Granby, Tél. : FR. 2-7772. 13-20j

A VENDRE — Salon de coiffure, très moderne. A prix d'au-baine. Ainsi que local à louer. S'adresser à 433 Mondor, Tél. : PR. 4-5024. 13-18j

A VENDRE — Bonne maison, très bon marché, à vendre pour cause de santé. S'adresser à 1100, rue Laurier, Tél. : PR. 4-8073. 13-20j

A VENDRE — Un poêle "L'Islet" usagé, avec waterfront. Un frigidaire, marque "Roy" 9 1/2 pds cubes. Un set de cuisine. Un piano. Deux télévisions usagées "Philco" et "Admiral". A prix d'au-baine. S'adresser à 245 St-Louis, St-Joseph. Tél. PR. 4-4226. 18j-jno

A LOUER

A LOUER — Appartements meublés 2 et 3 pièces. LOGEMENTS chauffés, 3 et 4 pièces, douche, réfrigérateur. S'adresser à 1385 Raymond, Tél. : 4-6767. Prix raisonnable. Av.15, J.N.Q.

A LOUER — Logements de 5 pièces chacun, chauffés; l'un situé à 2810, rue Dessaulles, et l'autre situé coin Ste-Anne et Turcot. Libres. Pour informations, s'adresser à Elzár Bazinet, 1700 Turcot, Tél. : PR. 4-7011. 13-20j

APPARTEMENT A LOUER — Deux pièces meublées, chauffées, eau chaude. Situé à 3114 Dessaulles. S'adresser à 536 Mondor, St-Hyacinthe, Tél. : PR. 4-5474. JNO Ven.

A VENDRE: Poêle à l'huile de marque "ENTERPRISE" avec deux ronds électriques "220". S'adresser à 2660 rue Nelson. Tél. : PR. 4-4877. jno

DIVERS

ON DEMANDE: Couturières avec expérience. S'adresser à E.T. Corset Co. Ltd., 1700 rue Laframboise, Tél. : 4-5357. sp-16jno

ENCAN — Encan pour la semaine prochaine : Beau ménage, outils, lingerie, etc. Surveillez les annonces dans ce journal. Ovila LAPORTE, encanteur.

VOYAGE — Départ pour Miami, Floride, vendredi, le 20 janvier. Prendrait 2 ou 3 passagers. Prix raisonnable. S'adresser à 770 Ave Choquette, St-Hyacinthe, Tél. : PR. 4-5447.

VENDEURS DEMANDES

Si vous êtes ambitieux, agressif et anxieux de progresser, vous serez intéressés dans une position de vendeur d'appareils électriques où votre revenu s'accumule aussi vite que vous le voulez. Venez discuter avec nous comment vous pouvez décider de votre propre promotion et avenir. S'il vous plaît faire application au bureau de Southern Canada Power Co. Ltd. le plus près de chez vous ou au bureau chef, 355 St-Jacques Ouest, Montréal. 13-20-27j

AGENTS DEMANDES. — PRODIGEUX ENSEMBLE d'ÉCHANTILLONS GRATUITS COMME DANS UN GRAND MAGASIN ! Désormais vous pouvez vendre à toute la famille — vêtements, chaussures, chemises, pantalons, sport ou travail, bijouterie, etc. Profits étonnants. Expérience pas indispensable. Occupation permanente ou partielle. Boni sous forme de vêtements personnels. Demandez par écrit échantillons et renseignements détaillés, absolument gratuits. Dépt. 343, Blake-Walker Co., C.P. 657, Montréal, P.Q. 5-11-18j-1f

APPARTEMENTS A LOUER — Appartements meublés, chauffés, éclairés. Entrée privée. S'adresser par téléphone à PR. 4-7204. 18j

ENCAN. — Vendredi soir à 7.30, le 20 janvier. Succession de Mme Edouard Graveline, 585 rue Centrale, St-Joseph.

Détails: 1 set de salon, 1 set de chambre, 1 set de cuisine, radio combiné, frigidaire, fournaise, chaises, tables, lits, vaisselle, poêle à bois et électrique combiné, cadran électrique, grille-pain, etc. Conditions: Comptant.

A.-E. St-Laurent
Encanteur licencié,
St-Simon, Co. Bagot. Tél. 45

AUX PERSONNES INTERESSEES. — Aux personnes intéressées à faire de l'argent pendant leurs heures de loisirs, nous offrons une chance. Vendez les cosmétiques Doraldina. Haute commission. Ligne garantie. Aucune expérience requise.

DORALDINA COSMETICS CO.
576 Ste-Catherine est, Montréal 18j

L'immigration

Vous lisez les journaux ? Donc, vous n'ignorez pas que la Chambre de Commerce de Montréal a demandé, il y a peu, au gouvernement de Québec, d'encourager l'immigration française.

Aucune objection quant à nous. D'autres provinces encouragent l'immigration de Britanniques, de Hollandais, d'Allemands etc. Pourquoi la province de Québec, pour sa part, ne se montrerait-elle pas de façon pratique favorable à l'immigration française ?

L'essentiel, c'est qu'un corps public aussi important que la Chambre de Commerce du district de Montréal, qui reflète l'opinion raisonnable et mûrie de milliers de personnes, se rende compte que l'immigration est nécessaire.

Elle est nécessaire parce que notre pays est vraiment trop peu peuplé en proportion de ses immenses richesses naturelles et des onze gouvernements (un fédéral et dix provinciaux) auxquels nous devons payer toutes sortes de taxes en plus d'en payer à une infinité d'administration municipales.

Voilà, en quelques mots, toutes les thèses économiques en faveur de l'immigration.

Mais, on aurait tort d'oublier qu'il y a aussi le point de vue spirituel et religieux.

Sa Sainteté le Pape Pie XII. Son Eminence le cardinal Léger et tout l'épiscopat nous dit à plusieurs reprises et en termes extrêmement persuasifs que nous n'avons pas le droit de fermer les portes de notre pays à tant de familles qui voudraient venir s'installer au Canada et qui par le fait même, même si elles sont pauvres, nous enrichiraient.

Car un immigrant, ce n'est pas seulement un salarié (ce qu'il est le plus souvent, mais parfois il apporte beaucoup d'argent), c'est aussi un producteur et un consommateur qui, par son travail et ses achats, crée indirectement des emplois.

Audacieux hold-up...

(suite de la page 1)
succès d'ouvrir la portière de son véhicule.

Au même moment, un homme sortit de l'automobile et à la pointe du revolver fouilla le livreur. le soulageant d'une somme de 253 dollars qu'il avait en sa possession. Toujours sous la menace de l'arme à feu, le bandit s'empara des clefs de la camionnette, qu'il jeta immédiatement dans un terrain vague, afin d'éviter d'être poursuivi. Elles furent heureusement retrouvées le même soir par le personnel de l'Épicerie Deslauriers. Le troussseau contenait également des clefs qui permettaient l'accès facile à l'intérieur de l'établissement.

Les bandits ne tardèrent pas à filer dans un véhicule de type Chevrolet, couleur foncée. C'est le seul indice que M. Chabot a pu fournir aux policiers de Saint-Hyacinthe qui poursuivent leur enquête.

Fondation d'une...

(Suite de la page 3)
province, que l'on entreprend une campagne méthodique contre le diabète, maladie encore mystérieuse en bien des points : raison de plus pour ne pas la négliger à cause des risques qu'elle fait courir lorsqu'elle n'est pas traitée.

Pour tous renseignements, à titre absolument gratuit, on est prié de s'adresser à la secrétaire de l'Association, Mlle Rachel Beaudoin, Case postale 6,128, Université de Montréal.

Force et faiblesse...

(Suite de la page 1)
lier et régulier, constater le travail immense accompli par les organisations formées dans notre diocèse; et la jeunesse, malgré les apparences, est sérieuse et poursuivra son chemin avec la même foi, le même ardeur que nos ancêtres. On peut donc dire que le catholicisme n'est pas prêt de mourir dans le Québec.

Mais il ne faut pas considérer seulement un côté de la question. Nous notons de graves dangers qui menacent notre religion. Le voisinage des protestants peut compromettre à leur insu nos catholiques, dans l'intégrité de leur foi. Il faut combattre le danger du doublement de la personnalité. La présence des communistes parmi nous ne doit pas nous laisser indifférents. Il faut également considérer le danger du matérialisme, des publications obscènes. Enfin, il faut se garder d'un traditionalisme étroit, figé.

La situation est grave, mais nous pouvons entretenir toutes les espérances. Toute notre vie doit donc être imprégnée de foi, pour pouvoir vaincre ces dangers qui menacent notre catholicisme.

Présenté à l'assistance par Me Jean-Paul Blanchet, le conférencier fut remercié par M. L. Cousineau. On remarquait à la table d'honneur, outre ceux déjà mentionnés, M. René St-Pierre, grand chevalier, M. le Dr Jos Dufresne, de même que MM. Albert Desrosiers et Jean-Guy Dionne.

Qui profitera de cette chance unique?

Belle position d'avenir pour jeune homme

Age: 25 à 35 ans
Minimum: Ecole Supérieure
Bilingue

Avantages:

Excellent salaire avec augmentations rapides pour celui qui désire se créer une situation brillante dans un domaine intéressant et dans une entreprise solidement établie à condition d'être ambitieux et d'avoir de l'initiative personnelle.

Adresser toute correspondance à

M. P.
Casier Postal 210
Saint-Hyacinthe

Le tout sera traité confidentiellement.

Quelque 40 nouvelles industries manufacturières ont été établies dans la province du Manitoba au cours de l'année 1955.

Les éleveurs d'animaux à fourrure au Canada prévoient envoyer au marché quelque 781,900 peaux de vison à la fin de la saison 1955-56, soit une augmentation de 13 pour cent sur l'année précédente.

Les services municipaux de police du Canada avaient en service en 1954 quelque 951 automobiles équipées de postes émetteur et récepteur de radio.

RÉGLEZ LA QUESTION



EN SIGNALANT...

4-5376

Que ce soit pour . . .

VENDRE

Propriétés, Automobiles, Commerces, Camions, Ameublements, Fourrures, Articles de ménage, Articles de sport, Radios et accessoires, Instruments de musique, etc., etc.

LOUER

Appartements, Chambres, Garages, Magasins, Bureaux, Entrepôts, Manufactures, Plain-pied, Terres, Terrains.

ACHETER

Propriétés, Automobiles, Créances, Effets de bureau et de magasin, Animaux de ferme, Animaux domestiques, Cottages, etc.

LE MOYEN

Sûr • Efficace • Économique
EST DE FAIRE PUBLIER VOS
ANNONCES CLASSÉES

DANS

Le Clairon Maskoutain

A VENDRE

A VENDRE — Bonne terre à vendre, de 112 arpents, sans roulement. Dans le 5ème Rang, de Milton. S'adresser à Raymond Gévy, 330, rue Principale, Granby, Tél. : FR. 2-7772. 13-20j

A VENDRE — Salon de coiffure, très moderne. A prix d'au-baine. Ainsi que local à louer. S'adresser à 433 Mondor, Tél. : PR. 4-5024. 13-18j

A VENDRE — Bonne maison, très bon marché, à vendre pour cause de santé. S'adresser à 1100, rue Laurier, Tél. : PR. 4-8073. 13-20j

A VENDRE — Un poêle "L'Islet" usagé, avec waterfront. Un frigidaire, marque "Roy" 9 1/2 pds cubes. Un set de cuisine. Un piano. Deux télévisions usagées "Philco" et "Admiral". A prix d'au-baine. S'adresser à 245 St-Louis, St-Joseph. Tél. PR. 4-4226. 18j-jno

Défense de fumer dans les magasins

Dans beaucoup de villes ou de municipalités, les règlements défendent de fumer dans les magasins. La stricte imposition de ce règlement s'impose dans toute sa rigueur, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Quand le magasin est rempli à capacité toute la journée, il ne peut se faire autrement qu'il y ait beaucoup de papier sur le parquet. Or, mégot de cigarette ou de cigare peut mettre le feu à ce papier. Et même s'il n'y a pas danger de conflagration, le moindre cri d'alarme, la vue de la fumée dans un coin du magasin, peut causer une panique dans le magasin et c'est là surtout qu'existe le danger. Qu'on se le dise donc, en entrant dans un magasin, pas de cigarette ou de cigare à la bouche.

Gronder l'enfant n'est pas de le faire entendre raison

Les enfants aiment s'amuser. Ne leur gâtons pas le plaisir en les privant de jouer à leur goût et comme ils l'entendent. Par contre, si les parents s'aperçoivent que dans leurs jeux, leurs enfants commettent des imprudences, comme jouer dans les rues achalandées, s'accrocher aux automobiles ou camions en marche et combien d'autres plans qu'ont les enfants, c'est aux parents à leur rappeler le danger, non pas en les disputant, mais en leur faisant comprendre que s'ils sont victimes d'un accident, ils peuvent en souffrir toute leur vie. Il ne faut pas tenter d'effrayer les enfants en leur signalant le danger, mais leur faire comprendre raison. C'est un moyen plus rapide de les rendre naturellement prudents, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec.

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Aujourd'hui, des milliers de familles canadiennes apprécient le réalisme extraordinaire de transparences en couleurs, projetées sur un écran.

Un cadeau pour toute la famille

"Cinquante millions de Français ne peuvent faire fausse route!" Voilà un vieux dicton qui offre une véritable leçon à propos des diapositives en couleurs.

Naturellement, des transparences sont un peu plus difficiles à prendre que des instantanés ordinaires. On emploie une caméra ajustable et, puisqu'il s'agit de couleur, on doit porter attention au temps de pose convenable.

Ne vous laissez pas effrayer par l'expression "caméra ajustable". Il en existe une grande quantité sur le marché qui permettent de magnifiques photographies et dont le prix modique vous étonnera. A chaque rouleau de film, la plupart des manufacturiers joignent un guide commode qui facilite l'obtention du temps de pose voulu.

On peut admirer les diapositives dans un petit viseur qui se transporte dans une poche ou une bourse, mais il est plus avanta-

geux de les voir sur un écran avec un projecteur. Les projecteurs actuels ressemblent à la lanterne magique d'autant: enfin, presque! La principale différence existe dans les lentilles superbement polies, pour donner ce qu'il y a de mieux en fait de rendement et de clarté — et la plupart des appareils modernes sont munis d'un ventilateur électrique spécial qui garde frais le projecteur et les diapositives.

Il semble que ce soit là beaucoup d'équipement rien que pour montrer vos photos, mais une fois que vous aurez vu le réalisme extraordinaire des diapositives en couleurs parfaitement projetées, vous saurez pourquoi des milliers de Canadiens qui prennent des transparences en couleurs, tout comme "cinquante millions de Français, ne peuvent faire fausse route".

588F Jacques Lumière

UBALD LALIME

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salons Mortuaires — Service d'ambulance
900, Bourdages Tél. : 4-6417 St-Hyacinthe

ADRIEN BERTHIAUME, Jr.

A.D.B.A.-M.I.R.A.C.
ARCHITECTE — ARCHITECT
Edifice Hôtel de Ville Ville de Beloeil
Chambre 2 Tél. Forest 7-4382

Rôle de la Cour Supérieure pour le mois de Janvier

L'honorable juge Edouard Teller présidera au Palais de Justice de cette ville, du 13 au 27 janvier la prochaine session de la Cour Supérieure du district de St-Hyacinthe. Vingt-huit causes sont inscrites au rôle. En voici la liste:

Mercredi, 18 janvier
Blanchard vs Fishman
Fishman & al vs Blanchard
Messier vs Corp Mun S-Césaire
Ouellette vs Brien
Jetté vs Comm Ecole S-Césaire
Jeudi, 19 janvier
Savard vs Leclerc
Laplanche vs Desfossés
Valois vs Lavallée
Soc. Coop. Agr. Upton vs Guillet
Vendredi, 20 janvier
Forcier vs Perron
Vandal vs L'Heureux & al
Comm. Ecole Rougemont vs Ménard
Larochelle vs Choinière
Mardi, 24 janvier
S.N.C. S-Hyacinthe vs Cité S-Hyacinthe
Fortier vs Ostiguy & al
Pigeon vs St-Louis
Corp. Saint-Hilaire
Mercredi, 25 janvier
Armstrong vs Cloutier
Racine vs Phaneuf & al
Dion vs Lacoste
Brodeur vs Dame Archambault
Jeudi, 26 janvier
Pelletier vs Roberge
Boucher vs Houle & al
Brown vs Cie de Transport Moderne
Roy vs Grenier
Vendredi, 27 janvier
Bessette vs Guertin & al
Bordeaux vs Brodeur
Chicoine vs Poudrette
Charest vs Cournoyer

Des travaux de voirie sont demandés

Acton Vale — Le Conseil municipal a résolu d'adresser à Me Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative, une demande afin qu'il intervienne auprès du

Le Carnaval d'Acton Vale retarde d'une semaine à cause de la température

Acton Vale — A cause de la température défavorable de ces derniers jours, les organisateurs du carnaval qui devait avoir lieu du 15 au 22 janvier ont dû retarder cet événement d'une semaine. Il aura donc lieu du 22 au 29 janvier.

Une seule attraction n'a pu être différée; c'est la soirée du Grand Henri qui sera donnée comme prévu; jeudi, le 19 janvier.

Le programme élaboré à date

Maison rasée

par le feu

Acton Vale — Ces jours derniers un violent incendie s'est déclaré à la demeure de M. Albert Vallières, située dans le troisième rang, à Ste-Catherine.

La maison, le mobilier, les vêtements, tout a péri dans les flammes dont on ignore l'origine.

Les pertes s'élèvent à environ dix mille dollars. Personne n'a été blessé dans le sinistre.

PHARMACIE Paul LANCTOT

PRESCRIPTIONS

LES MEDICAMENTS LES PLUS NOUVEAUX EN MAGASIN

Coin Des Cascades et Mondor

Tél. FR. 4-6484 — PR. 4-6485

Le Clairon MASKOUTAIN

18 JANVIER 1956

SAINT-HYACINTHE

TROIS

Résultats d'élections dans le comté

Tenancier de club condamné à payer l'amende

Un tenancier de Club de St-Hyacinthe vient d'être condamné par le juge Aimé Chassé, des Sessions de la Paix, à payer une amende de \$50, plus les frais, après s'être reconnu coupable à une accusation de possession illégale de liquides alcooliques dans son établissement, dans l'intention d'en vendre. Une trentaine de personnes furent condamnées à la même occasion à une amende de \$10, et les frais et les frais, pour s'être trouvés dans un endroit où la vente des liquides alcooliques n'était pas permise par la loi.

Après une descente effectuée par la police municipale de St-Hyacinthe et la Sûreté provinciale, une plainte avait été portée dans chacun des cas, pour achat et consommation de liquides fortes dans un endroit non toléré par la Loi. Une plainte avait surtout été portée contre le tenancier de l'établissement, sous le chef d'accusation d'avoir vendu de la boisson sans permis. Au moment du raid, il n'y avait eu cependant aucune arrestation.

ministère provincial de la Voirie.

On désire obtenir une couche de 12 pouces de gravier sur les nouvelles rues ouvertes en 1955: Pion, Fortier, Deslandes et une autre qui n'a pas encore reçu de nom, ainsi qu'une couche de béton sur la rue Notre-Dame.

Une nouvelle oeuvre humanitaire



Oswald A. Trudeau



Armand Gratton, M.D.



Mlle Rachel Beaudoin



J.C. Cusson



L.N. Larochelle, M.D.



Bernard Couvrette, C.R.



Lt-col. Oscar Gilbert



J.-Armand Boivin

Le premier exécutif de l'Association du diabète de la province de Québec se compose comme suit: président, M. OSWALD A. TRUDEAU, président du Conseil de la Chambre de Commerce de Montréal; vice-président, le Dr ARMAND GRATTON, de l'Hôpital Notre-Dame; secrétaire, Mlle RACHEL BEAUDOIN, directrice de l'Institut de diététique et de nutrition de l'Université de Montréal; trésorier, M. J.-C. CUSSON, 2e vice-président du Collège des pharmaciens de la province de Québec; conseillers, le Dr L.-N. LAROCHELLE, de l'Hôtel-Dieu de Québec, le Dr BERNARD COUVRETTE, C.R., ex-président de la Chambre de Commerce de la province, le lieutenant-colonel OSCAR GILBERT, président du "Soleil" de Québec, et M. J.-ARMAND BOIVIN, de Montréal. Le conseil d'administration comprend en outre des médecins éminents de Montréal et de Québec.

Fondation d'une association du diabète pour la Province

Section de Saint-Hyacinthe déjà formée

L'Association du diabète compte dans plusieurs villes de la province de Québec des comités formés dans le but de renseigner le public et de travailler au dépistage et à la réhabilitation des personnes atteintes de cette maladie. Le comité local est formé de Mme Alfred Beaudry, 82 Concorde, présidente; les membres de ce comité sont MM. Ovide et Jean-Paul Dufault, Mmes R. Gauthier et L. Lussier. Le médecin-consultant de notre ville est M. le Dr Gabriel Deslauriers. Dans l'article qui suit, le lecteur pourra constater toute l'importance d'une telle association dans notre province.

C'est pour des motifs d'une grande portée sociale et humanitaire qu'a été fondée récemment l'Association du diabète de la province de Québec. Le diabète, en effet, est l'une des maladies qui font le plus de ravages, et pourtant une foule de préjugés et de fausses notions ont cours à son sujet, et cela au préjudice des malades.

Des médecins se sont rendu compte qu'il fallait coordonner les efforts, non seulement pour renseigner le public mais aussi pour améliorer les standards de traitement.

Nombreux les diabétiques qui s'ignorent

Les répercussions sociales du diabète ressortent nettement des chiffres suivants. A Montréal, on compte au moins 16,000 diabétiques connus et plus de 50,000 dans toute la province. Or, il est reconnu dans le monde entier que pour chaque diabétique connue et traitée, il y en a deux qui s'ignorent. Nous en arrivons donc pour Montréal à plus de 32,000 diabétiques méconnus et à plus de 100,000 pour la province.

Chiffres étonnants et qui expliquent suffisamment l'importance d'un groupement de médecins et d'hommes d'affaires, qui s'appliquera à attirer l'attention sur ce grave problème et aidera le diabétique à se conformer rigoureusement au régime prescrit par son médecin.

La charte provinciale obtenue cette année par l'Association lui permettra en outre de former dans toutes les régions des sections de médecins et de malades qui recevront de l'exécutif central les renseignements et directives nécessaires.

De hautes personnalités, recon-

naissant la nécessité d'une telle oeuvre, ont accepté d'en être les patrons d'honneur: l'hon. Albiny Laquet, ministre provincial de la Santé; le Dr Charles H. Best, découvreur de l'insuline; le Dr Marc Trudel, président du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec; Son Honneur le maire Jean Drapeau, de Montréal; et Son Honneur le maire Wilfrid Hamel, de Québec.

Les administrateurs

Le premier exécutif de l'Association est ainsi constitué: M. Oswald A. Trudeau, président; le Dr Armand Gratton, vice-président;

Mlle Rachel Beaudoin, secrétaire; M. J.-C. Cusson, trésorier; et quatre conseillers: le Dr L.-N. Larochelle et le lieutenant-colonel Oscar Gilbert, de Québec, le Dr Bernard Couvrette, C.R., et M. J.-Armand Boivin, de Montréal.

Le conseil se compose en outre des Drs Wilfrid Bonin, J.-B. Jobin, J.-Napoleon Tremblay, Adolphe Groulx, et Berchmans Paquet et de Mlle Monique Lambert.

L'Association du diabète de la province de Québec profitera de l'expérience des sociétés similaires qui existent dans les principaux pays, ainsi que de celle de la Fédération internationale du diabète. Elle sera ainsi en mesure de mener une fructueuse campagne auprès du public, des médecins et des malades.

C'est un fait connu que le diabète n'est pas guérissable, mais le malade peut mener une vie normale, à la condition de s'astreindre à un régime alimentaire particulier — toujours sous la surveillance de son médecin. Au régime individuel s'ajoute l'insuline (dans certains cas) qui permet une tolérance plus grande de certains aliments; encore faut-il savoir que les doses nécessaires d'insuline varient dans une large mesure d'un sujet à un autre, et là aussi la décision doit venir du praticien.

Projets de l'association nouvelle

Il faut noter en terminant que les deux grands objectifs immédiats de l'Association du diabète de la province de Québec sont le dépistage des cas et leur réhabilitation. Pour cela, elle a besoin de la collaboration des médecins et des malades eux-mêmes.

Pour compléter cette double entreprise, d'importants projets sont prévus. C'est ainsi que l'Association a l'intention d'établir — lorsqu'elle en aura les moyens — des camps d'été pour enfants diabétiques en vue de soulager les parents et de donner du repos aux malades. Cela permettra aux jeunes diabétiques, tout en se récréant, d'obtenir un ajustement psychologique de leur condition, sous la surveillance de personnes compétentes.

C'est la première fois, dans notre

(Suite en page 2)

Proclamation du maire en marge de la campagne contre le chômage

Voici le texte de la proclamation officielle de Son Honneur le maire Ernest O. Picard, premier magistrat de la ville de Saint-Hyacinthe, en marge de la campagne locale contre le chômage saisonnier, du 15 au 31 janvier:

PROCLAMATION POUR LA CAMPAGNE DES EMPLOIS D'HIVER.

ATTENDU QUE les autorités municipales de la Cité de St-Hyacinthe se sont toujours fait un point d'honneur d'aider nos travailleurs dans toute la mesure du possible;

ATTENDU QUE l'occasion leur est fournie de collaborer au succès de la campagne pour atténuer le

chômage saisonnier;

ATTENDU QUE le Maire et les membres du Conseil de Ville accordent leur appui tout entier aux organisateurs de cette campagne;

ATTENDU QU'il est juste de secourir les efforts des journaux, des organisations patronales, ouvrières et sociales qui encouragent et appuient cette louable initiative;

ATTENDU QUE les propriétaires d'immeubles, d'usines, de magasins, de maisons privées, le public en général, désirent contribuer à atténuer dans toute la mesure du possible le chômage saisonnier, en faisant exécuter, durant la morte-saison, soit, janvier, février et mars, les travaux de décoration intérieure, de plomberie, de peinture, d'électricité et de rénovation;

ATTENDU QUE le gouvernement fédéral s'est engagé auprès du Comité National à répartir ses travaux de construction et de réparations, de manière à favoriser les travailleurs en hiver, lorsque cela est possible, et que les gouvernements provinciaux ont accepté, généreusement de collaborer avec nous mêmes;

Le soussigné, Maire de St-Hyacinthe, proclame, par la présente,

Dans le monde des conseillers municipaux, les élections n'ont pas soulevé un très grand enthousiasme cette année. Dans la plus grande partie des municipalités environnantes, la majorité des conseillers furent élus ou élus par acclamation lors de l'appel nominal de mercredi dernier. Il y avait cependant lutte à St-Damase, St-Pie, St-Théodore et Ste-Hélène.

Des élections étaient prévues également à Douville, mais M. J.-René St-Germain s'étant retiré, M. Albani Lafleur fut réélu.

Dans la paroisse de St-Damase, M. Ovide Jodoin était élu. Il remplace M. Damase Beaugard qui ne s'est pas représenté.

Au village de Saint-Pie, les trois conseillers sortant furent réélus; ce sont MM. Laurent Tétrault, Honoré Lapiere et Eugène Tétrault; leur avaient fait la lutte, MM. Rouville Beaudry, Léo Bousquet et Euclide Lacasse.

A Sainte-Hélène-paroisse, M. Armand Belval, conseiller sortant de charge, obtint 31 voix de majorité sur son adversaire, M. Adrien Picard.

A Saint-Théodore, deux candidats ont défait les conseillers sortants de charge; le troisième était réélu, M. Aimé Cusson l'emportant sur M. Roger Dupuis; M. Roland

Normandin, sur Emile Leclerc; M. Jean-Marc Savoie battit son adversaire, M. Hornisdas Maurais, pour reprendre son siège au Conseil municipal.

Plusieurs villages de la région n'auront leurs élections qu'en mai et juillet; il en est ainsi pour le village de La Providence et à St-Joseph-sur-Yamaska, dans la paroisse de St-Charles et à St-Thomas d'Aquin. A Acton Vale, les élections ne se feront qu'en février, date où le maire et certains conseillers termineront leur mandat. A St-Simon, les élections sont reportées au neuf mai.

A St-Hyacinthe, les élections ne se tiendront qu'en octobre, et non comme c'était autrefois la coutume, au cours du mois de juillet.

M. et Mme Veuillette

en deuil de leur fils

M. et Mme Raymond Veuillette (Lucille Gamache), demeurant à 1324 des Cascades, ont eu la douleur de perdre leur fils Charles-Auguste, âgé de cinq mois, l'enfant, décédé le 14 dernier, fut exposé à la demeure de ses parents. La cérémonie des Anges eut lieu le 15 courant, à l'église du Christ-Roi, et l'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale. M. l'abbé Roland Bruneau présidait à la cérémonie.

Outre son père et sa mère, l'enfant laisse trois frères et une sœur: Serge, Michel, Denis et Ghislaine, de St-Hyacinthe.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Normandin, sur Emile Leclerc; M. Jean-Marc Savoie battit son adversaire, M. Hornisdas Maurais, pour reprendre son siège au Conseil municipal.

Plusieurs villages de la région n'auront leurs élections qu'en mai et juillet; il en est ainsi pour le village de La Providence et à St-Joseph-sur-Yamaska, dans la paroisse de St-Charles et à St-Thomas d'Aquin. A Acton Vale, les élections ne se feront qu'en février, date où le maire et certains conseillers termineront leur mandat. A St-Simon, les élections sont reportées au neuf mai.

A St-Hyacinthe, les élections ne se tiendront qu'en octobre, et non comme c'était autrefois la coutume, au cours du mois de juillet.

M. Aimé Riendeau

décédé à l'âge

de 79 ans

M. Aimé Riendeau, époux de feu Delia Léveillé, demeurant à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, est décédé le 13 courant, à l'âge de 79 ans. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard.

Les funérailles eurent lieu lundi, à l'église de St-Joseph. M. l'abbé Frédette fit la levée du corps; le service funèbre fut chanté par M. le curé V. Cordeau, assisté de MM. les abbés Frédette et Paquet. Les porteurs étaient MM. Hervé Lemonde, Uldéric Guilbert, Adolphe Riendeau, Oscar Joyal, Diédonné Phaneuf et Léopold Riendeau. L'inhumation suivit au cimetière de St-Barnabé-Sud.

Le défunt laisse cinq fils et trois filles: M. Eddie Riendeau, de cette ville; Hervé, de St-Joseph de St-Hyacinthe; Antonio, de St-Liboire; Amherst et Louis-Aimé, de Montréal; Mme Expère Delage (Mortez), Mme Albert Blouin (Dolores) et Mme Maurice Laperle (Florence), toutes de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

LE CLAIRON maskoutain

Journal bi-hebdomadaire illustré, publié à St-Hyacinthe et qui paraît chaque mardi et vendredi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.



Directeur : Yves Michaud
Publicité : Roméo Clément
Sports et Photos : J.-G. Brodeur
Nouvelles : Marcel Thériault



Chef du tirage : Gratien Thérault

L'abonnement annuel est de \$2.50, ou \$6.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux.

Souscrivons à l'O. T. J.

L'oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-Hyacinthe lancera une campagne de souscription le 22 janvier prochain. Cette campagne, dont l'objectif a été fixé à \$6,000, durera environ quinze jours. Les citoyens, organismes et corps publics de la ville seront alors invités à souscrire d'une façon plus que généreuse, à cette oeuvre au double but, éducationnel et social.

Parmi les multiples oeuvres qui, à chaque année, sollicitent l'appui du public, il en est qui méritent une plus grande attention. Parce que leur importance est de toute évidence, et le rôle qu'elles jouent sur le plan de la société, nécessaire, voire même indispensable.

Or dans le cas de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-Hyacinthe, on ne saura nier que cet organisme a accompli ces dernières années auprès de notre jeunesse maskoutaine, un travail hautement méritoire. Ils sont nombreux, croyez-vous, les cas de jeunes gens, d'adolescents, de fillettes, que la fréquentation assidue des terrains de jeux de la ville, a préservés de l'influence de mauvais milieux, ou ramenés sur le chemin de l'honnêteté, alors que ceux-ci s'étaient profondément engagés dans la voie de la délinquance juvénile, du vol ou de la perversion. A la lecture des dernières lignes, quelques lecteurs penseront sans doute que nous brossons volontairement un sombre tableau de notre jeunesse, afin de mieux faire ouvrir les yeux du public, sur la nécessité de l'oeuvre dont il est question dans le présent article. Pourtant, Dieu sait si nous parlons en connaissance de cause, et avec un réalisme objectif d'une situation qui n'a rien d'attendrissant. A Saint-Hyacinthe même les cas de délinquance juvénile, de jeunes abandonnés à leurs propres passions sans aucun guide, sans aucune notion du bien et du mal, de ce qui est légal et de ce qui est illégal, se chiffrent par centaines. C'est à se demander comment il se fait, que nous n'ayons pas encore un Tribunal pour juger tous ces cas déplorables et orienter notre jeunesse en fonction du rôle qu'elle aura à jouer dans le monde de demain.

Aussi, quand nous voyons des oeuvres comme les Terrains de Jeux, s'occuper de ceux qui poussent, de cette marmaille qui porte

dans sa joie les promesses de l'avenir, de ces gamins, bientôt des hommes, il nous est impossible de ne pas ressentir une vive sympathie pour tous ceux, citoyens dévoués et généreux, qui nourrissent l'Oeuvre de leur travail et de leurs préoccupations incessantes.

L'organisation des loisirs pose aujourd'hui de graves problèmes dans nos villes. C'est une question qui affecte non seulement la santé publique, la moralité, la famille, mais aussi l'éducation et par voie de conséquences toute la jeunesse. Même si plusieurs entreprises privées, s'occupent ici et là de fournir à quelques jeunes une organisation adéquate de loisirs, c'est le devoir de tout citoyen conscient de ses responsabilités, de susciter les initiatives et surtout d'encourager tous les mouvements destinés à fournir une récréation honnête et saine à toute la jeunesse. Il faut s'intéresser aux terrains de jeux et les soutenir. A Saint-Hyacinthe, ils sont organisés depuis quelques années, sur une base paroissiale dans toutes les paroisses de la ville, et presque toutes les paroisses de la périphérie.

Nous ne reprendrons pas l'éloge de ces organisations, disséminées un peu partout dans la ville, et dont le travail a jusqu'ici produit des fruits splendides. Qu'il nous suffise toutefois de signaler le nombre des enfants de notre cité qui bénéficient à tous les ans des Terrains de Jeux. Ils sont plus de trois mille, habilement dirigés par des moniteurs et des monitrices expérimentés, fort intéressés aux manifestations, nombreuses, variées, de chaque terrain de jeux qu'ils fréquentent. On admettra que le chiffre est impressionnant.

Dans quelques jours, la campagne de souscription de l'Oeuvre Centrale des Terrains de Jeux de Saint-Hyacinthe s'ouvrira officiellement. Souscrivons généreusement, dans la pleine mesure de nos moyens, sinon nos enfants joueront demain à détruire une société qui déjà, présente trop de signes de faiblesse et d'instabilité.

L'argent que vous souscrirez lors de cette campagne vaudra son pesant d'or. Il est difficile de trouver placement plus avantageux.

Yves MICHAUD

Campagne pour aider les chômeurs

Le mouvement est bien lancé et toute la population est alertée sur les travaux qui peuvent s'accomplir dès maintenant pour aider à remédier au chômage saisonnier. Si les propriétaires se donnaient le mot pour entreprendre les menues réparations de leurs maisons, le peinturage d'une chambre ou du vovoir, l'aménagement d'une salle de bain en tuile, l'installation d'une cuisine moderne ou encore la réfection de la cave en pièce de jeu ou de télévision; si les marchands poursuivaient leurs entreprises d'agrandissement et exécutaient les divers plans d'amélioration de leurs établissements dès ce mois-ci; si les directeurs des corporations et des grandes institutions ordonnaient l'exécution des ouvrages de réfection, de décoration intérieure, de peinturage, de plomberie et de chauffage et autres travaux de transformation à cette époque de l'année, le chômage aurait tôt fait de disparaître dans nos murs, et toute la main-d'oeuvre compétente qui recherche de l'emploi serait embauchée.

Si tous agissaient de la sorte, la "saison morte" des mois d'hiver ne serait qu'un vain mot car elle n'existerait plus. Et que d'avantages tous et chacun pourraient en retirer : d'abord, les entrepreneurs auraient le choix de bons ouvriers qui sont sur la liste des bureaux de placement, ils bénéficieraient d'une abondance de matériaux de première qualité qui restent en entrepôt, ils disposeraient d'une

ample période de temps pour exécuter leurs travaux. Puis, les propriétaires pourraient entrer en possession de leurs logements ou de leurs maisons beaucoup plus tôt, et retirer ainsi des revenus additionnels. Toute la communauté profiterait de l'abaissement de ces occupations saisonnières qui mettraient en pleine activité tous les métiers de la construction et chacun des rouages de notre économie régionale.

La campagne bat son plein, et bientôt les emplois d'hiver vont se multiplier dans tous les quartiers de la ville. Le Comité qui l'a préparée avec le concours des autorités municipales des corps publics et des associations professionnelles, lance un pressant appel à toute la population pour l'inviter à coopérer pleinement à ses manifestations afin d'en arriver au succès le plus complet. La réussite de son oeuvre sera d'autant plus rassurante qu'elle aura procuré du travail à un plus grand nombre de pères de famille et qu'elle apportera de la joie et du confort dans tous les foyers. Les emplois d'hiver auront aussi comme répercussion heureuse d'élever le pouvoir d'achat d'une classe importante de la population qui s'avère les clients réguliers de nos établissements de commerce.

Rappelons le proverbe : "Quand le bâtiment va, tout va"...

Choses du Temps

Notre-Dame de Paris

par Jean Gallotti

Il faut voir Notre Dame depuis le pont Saint Michel, quand le soleil de midi l'éclaire par côté et en accentue les reliefs. Posée sur des quais drapés de lierre dont les longs plis effleurent la Seine verdâtre, elle dresse son antique façade au-dessus d'un morne paysage de bâtiments du 19e siècle.

Du premier coup d'oeil, on sait que ce qui lui assigne une place unique parmi les autres cathédrales : l'harmonie des proportions; la symétrie des parties; l'ordre dans la richesse ornementale; la délicatesse jointe à la force; l'équilibre et la splendeur; la majesté voilée d'un sourire. Elle seule, peut-être, nous aide à comprendre comment les Français ont pu édifier Versailles après Reims et après Rouen. A tout le moins, aucune ne porte mieux l'empreinte de cet amour de la clarté, de la logique et de la mesure, en même temps que de la fantaisie imaginative, qui passent pour caractéristiques de leur génie et qui, dans les lettres ont permis chez eux l'éclosion d'un LaFontaine après un Rabelais.

Vue du côté opposé, avec son hémicycle percé de fenêtres, sa ceinture de chapelles à pignons et à églises, les bras du transept et leurs roses, ses deux tours en fond de tableau, sa flèche et ses toits peuplés d'anges, elle forme, au-dessus des eaux et des arbres, un monde étrange, aérien, accidenté, lumineux, montant, à demi-céleste, qui tout ravit et surprend mais où rien n'étonne plus que l'immense éventail des arcs-boutants, déployé autour de sa carène. Blancs et nus, ils évoquent aussi bien les ailes d'une galère que les étais soutenant la coque d'un navire mis au radoub sur une plage. Ils font aussi penser à de gigantesques pattes d'insectes ou de crustacés. Telle quelle, pour la bien juger, il convient de se placer au Pont de la Tourneelle du côté de l'île Saint Louis, plutôt qu'au pont de l'archevêché. Là, aperçue de loin dans sa façade. Et déjà, du dehors, on ne devine le plan.

Il est bon d'y entrer un jour de soleil et les yeux éblouis. Alors, poussant les tambours, on se trouve dans une nuit dont l'obscurité ne se dissipe que lentement. Un à un, apparaissent des piliers et des colonnes énormes qui, font comme une futaie aux innombrables troncs de pierre.

L'étroite et haute nef prolongée par le chœur, ajournée de tribunes, recevant la lumière des rayons presque verticaux qu'épanchent les fenêtres à meneaux percées à la retombée des voûtes, les quatre bas côtés, les chapelles latérales cachées dans l'ombre, et, tout au loin, les verrières de l'abside, dont le cobalt et le cinabre illuminent les profondeurs, tout cela surpasse encore en perfection et en grandeur l'extérieur de l'édifice, peut-être parce que cela le surpasse en simplicité.

Dans un tel lieu, l'infini suggéré par les perspectives, le mystère qui règne entre les colonnades, le jaillissement des nervures, et le recul des voûtes, la magie des clairs-obscur et la gravité du silence incitent au recueillement et à la prière. Mais aussi à l'évocation du passé.

Le sol et les pierres, ici, ont à eux seuls une longue histoire. Dès avant l'ère chrétienne, les Gaulois élevèrent un temple dont on a retrouvé l'autel. Au 4e siècle une église y fut consacrée à Saint-Etienne et, au 6e siècle, une autre à Notre Dame. Et ce fut à la fin du 12e que Maurice de Sully, évêque de Paris, décida de les réunir en un grandiose édifice qui devait devenir celui dont nous parlons.

Durant plus de deux cents ans, les Parisiens travaillaient à réaliser le prodige conçu par Maurice de Sully, guidés d'abord par un architecte resté inconnu, puis successivement par Jean de Chelles, Pierre de Chelles, Jean Ravy, Jean le Bouteiller, Raymond du Temple. On commença par le chœur, puis on passa aux croisillons et à la nef, ensuite aux tours, enfin aux chapelles rayonnantes. Tout fut achevé avant la fin du 16e siècle.

Il ne faudrait pas croire pourtant que Notre Dame, à l'intérieur surtout, fut alors telle qu'elle est devenue. Un jubé construit par Pierre de Chelles, dominait l'entrée du chœur; le maître autel était un ouvrage gothique; des monuments funèbres s'élevaient partout; le sol était couvert de pierres tombales; toutes les fenê-

Le total des gages, salaires et autres revenus ouvriers supplémentaires reçus par les travailleurs canadiens ont augmenté de \$15 millions pour atteindre un niveau sans précédent de \$1,108,000,000 en août 1955.

La production des manufactures canadiennes pour le premier semestre de 1955 a atteint une valeur de \$9,541,076,000 soit une augmentation de neuf pour cent sur la même période de 1954.

NOUVEAU
CHOCOLAT BLANC
Pharmacie Ravenelle
1430, Rue DES CASCADÉS
Tél. : PR. 4-5944, St-Hyacinthe

Funérailles de M. L. LaFrenière

Samedi le 14 janvier dernier, avaient lieu les funérailles de M. Lucien LaFrenière, décédé accidentellement à l'âge de 38 ans. La dépouille mortelle avait été exposée aux Salons René J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard. Le R. Père Fiset fit la levée du corps et chanta le service funèbre, à l'église Notre-Dame du Rosaire. L'inhumation suivait au cimetière de cette paroisse.

Outre son épouse née Angéline Labossière, le défunt laisse un fils et une fille, Louis et Lyse, de cette ville. Son père et sa mère, M. et Mme Alexandre LaFrenière (Angéline Désautels), de St-Marc, lui

viennent de la part de certains se scandalisèrent mais qui sauva peut-être Notre Dame du sort de l'abbaye de Cluny. En 1844, Louis-Philippe signa un décret ordonnant la restauration du chef d'oeuvre, et la confiant aux architectes Lassus et Viollet-le-Duc. Les travaux durèrent 20 ans. Viollet-le-Duc y fit preuve d'une audace qui ne fut pas sans indiscrétion mais pas non plus sans génie. Non seulement il consolida, mais il refit. Il éleva une flèche nouvelle semblable à l'ancienne, fit copier les statues effritées et remplaça d'après ses dessins les manquantes, c'est-à-dire toutes celles de la Galerie des Rois, des tours et des toits et bon nombre de celles des portails; peut-être en ajouta-t-il. En sorte qu'aujourd'hui plus de la moitié de la décoration sculpturale n'est pas contemporaine de la cathédrale.

Ceci d'ailleurs n'a d'importance que pour celui qui s'attache à la visiter minutieusement comme un musée. Pour quiconque se contente du dehors et au dedans, d'en contempler les grandes lignes et les grandes parties du décor, elle offre bien l'image fidèle de ce qu'elle n'a jamais cessé d'être : le plus pur modèle de cette architecture religieuse ogivale éclose dans l'île de France et qui est un art spécifiquement français. Elle reste le cadre inchangé où, depuis huit cents ans, entre les épisodes de la vie publique ou populaire, comme les Te Deum ou les Fêtes des fous, se succédèrent tant d'événements historiques que ce soit en 1302, les premiers Etats-Généraux ou, en 1804 le sacre de Napoléon.

JEAN GALLOTTI

Naissance

M. et Mme Normand Aucoin sont les heureux parents d'une fille, née vendredi soir dernier, et baptisée dimanche sous le nom de Joanne. Parrain et marraine, M. et Mme F. Lavimandière. Porteuse, Claudette Girouard. Toutes nos félicitations aux heureux parents.

survivent, ainsi que cinq frères et deux soeurs : MM. Armand et Marcel LaFrenière, de Montréal; Ludger et Jean-Philippe, de Beloeil; Roland, de St-Marc; Mme Claude Cyr (Lucille) et Mlle Thérèse LaFrenière, de Montréal.

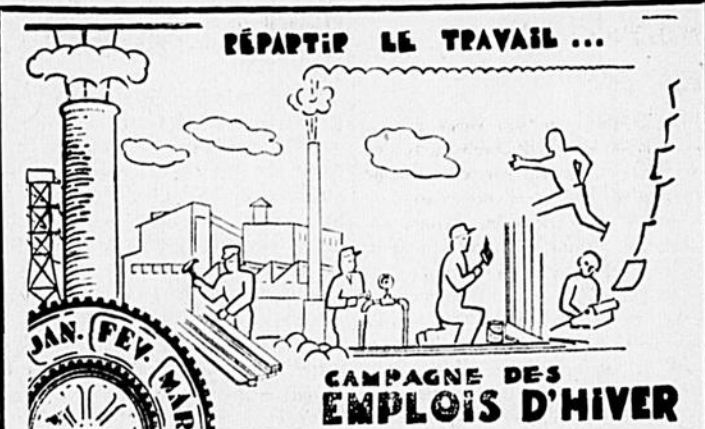
Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René J. Mongeau Ltée. Sincères condoléances à la famille éplorée.

Soirée Lacordaire

La réunion spéciale des élections pour les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Christ-Roi aura lieu dimanche soir, le 22 janvier, à 8 heures, au sous-sol de l'église. Tous les membres sont priés d'être présents.

GILLES GIARD NOTAIRE

Tél. PR. 4-5203
466 rue St Simon
St-Hyacinthe



AGISSEZ IMMÉDIATEMENT POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS

Bon nombre d'ouvriers bien qualifiés sont actuellement disponibles. Plus tard ils auront repris le travail et vous serez peut-être forcé d'attendre

FAITES FAIRE DES MAINTENANT

ces menus travaux de nettoyage, peinture, décoration, réfection, aménagement et vous

CONTRIBUEZ

du même coup à atténuer le ralentissement de l'emploi

CONSULTEZ SANS TARDER L'ENTREPRENEUR DE VOTRE CHOIX

LE SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

DE LA

COMMISSION D'ASSURANCE CHOMAGE

1871 CASCADES

ST-HYACINTHE, P.Q.

Dans ses 851 succursales du Canada et de l'étranger, plus de 14,500 hommes et femmes ont aidé la Banque Royale à atteindre de nouveaux sommets au cours d'une autre

ANNÉE DE PROGRÈS



Encore une fois, en 1955, le Canada est allé de l'avant!

Et dans les 851 succursales de la Banque Royale du Canada — de Buenos Aires, en Argentine, à Goose Bay, au Labrador, de Paris, en France, à Victoria, C.B., de Port Radium, au Cercle polaire arctique, à La Havane, à Cuba — partout le vif essor économique a provoqué une demande croissante pour les services de la plus grande banque du Canada.

Aux guichets des caissiers, aux bureaux des comptables, comme à ceux

des gérants, plus de 14,500 employés de la Banque Royale se sont attachés à pourvoir avec efficacité et célérité aux innombrables besoins d'ordre bancaire inhérents à un pays comme le nôtre en pleine expansion.

En conséquence, la Banque Royale du Canada a atteint cette année encore nombre de nouveaux sommets non seulement dans ses propres annales mais dans les annales bancaires de tout le Canada.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

L'une des plus grandes banques du monde, elle grandit avec le Canada

Succursale de St-Hyacinthe, 1648 des Cascades, B.-U. Bousquet, gérant

QUELQUES STATISTIQUES SUR LES RECORDS ÉTABLIS EN DIX ANS DE PROGRÈS

	1945*	1955*
Actif	\$2,007,516,978	\$3,281,143,865
Dépôts	\$1,888,757,074	\$3,062,220,349
Prêts	\$ 488,156,975	\$1,213,629,362
Nombre de comptes de dépôts	1,555,359	2,557,909
Succursales:		
Au Canada	592	777
À l'étranger	62	74
Personnel	10,000	11,500

* Au 30 novembre.

Réflexions pour une mignonne madame et pour bien d'autres

par le Dr Adrien PLOUFFE

Votre santé, chère madame, est le cadet de vos soucis. Vous n'attachez pas la moindre importance à ce bien précieux. Vous mourez aimablement des directives de l'hygiène et de la médecine préventive. Quant à votre médecin, car vous en avez un, vous allez bien le consulter, mais à quoi cela sert-il, puisque vous considérez le traitement et le régime prescrits comme une bagatelle, une futilité, un rien!

Vous êtes pourtant d'une intelligence au-dessus de la moyenne. Vous

tre culture intellectuelle s'est abreuver aux meilleures sources, mais vous n'avez pas l'intelligence de la santé. Néanmoins, quand on a passé le cap de la trentaine, on doit commencer, à mon humble avis, à avoir l'âge de raison! Vous avez encore quinze ans, du moins, vous vous conduisez exactement comme une gosse d'une quinzaine de printemps! Cependant, un fait vous tracasse, vous ennuie énormément, vous n'avez plus la même élégance que naguère. Vous engraissez et presque à vue d'œil. Votre médecin vous avait conseillé fortement de suivre un régime alimentaire moins étoffé, moins substantiel et il vous avait affirmé que vous vous dirigiez vers l'obésité. Avez-vous suivi votre régime depuis deux ans? — Non. — Eh bien, il n'est jamais trop tard pour s'assagir.

Vous avez haussé vos belles épaules et, persuadée dans votre for intérieur qu'il s'agissait de troubles glandulaires, vous êtes allée consulter un grand spécialiste, non pas à Montréal, mais dans une grande ville américaine.

Et, sottement, vous avez dépensé cent cinquante ans pour apprendre que votre vieux médecin de famille avait raison: votre embonpoint n'est pas attribuable aux troubles glandulaires, mais à une alimentation trop riche, trop grasse!

Pourquoi aller courir si loin et dépenser tant d'argent pour entendre un grand spécialiste vous dire exactement la même chose que le médecin de Montréal, pourquoi?

Et le plus comique, dans cette histoire, c'est que le médecin américain vous a prescrit un régime alimentaire analogue à celui que votre médecin de famille vous avait prescrit, il y a deux ans!

L'hygiéniste s'amuse et trouve ça très drôle. Certes, vous trouvez l'aventure beaucoup moins comique, mais je ne laisse pas sourire et vous avez trop d'esprit, chère madame, pour me chercher noise à ce sujet.

J'ignore si vous allez suivre votre régime canado-américain. Les gens intelligents se conduisent si souvent à l'encontre du bon sens, quand leur santé est en cause!

Cependant, vous êtes coquette et si votre coquetterie l'emporte sur votre gourmandise, tout va rentrer dans l'ordre. La sveltesse est pour vous une affaire d'Etat. Oui, mais vous craignez pas de manquer de zélanterie, j'irais jusqu'à dire que votre gourmandise s'apparente à la goinfrie! Ce sera donc le duel entre votre prédisposition pour une ligne élégante, qui l'emportera?

Vous êtes n'êtes pas la seule! Une multitude de femmes vous ressemblent. Elles voudraient bien avoir des troubles glandulaires et continuer de satisfaire leur appétit de gourmandise invétérée!

Hélas, madame, l'empoisonnement par une alimentation trop abondante et trop grasse dans 98 pour cent des cas et par les troubles glandulaires dans seulement 2 pour cent des cas! C'est la science qui nous l'apprend et, sur ce point, l'opinion des savants américains est la même que celle des savants français. Et les médecins canadiens pensent comme leurs confrères de Paris et de New-York!

Alors, renseignez-vous et attachez-vous à votre régime sans discuter. C'est la seule conduite logique que vous puissiez suivre.

Il faut vous soumettre à la lettre aux disciplines de l'alimentation rationnelle à l'usage des petites madames dont la taille a un peu tendance à s'arrondir.



M. Kummer est décédé

Excellent M. Kummer, il faut ici que l'on vous adresse un adieu ému. Sans doute votre renommée ne risquait-elle guère d'ébranler la gloire de M. Jean Marais ou la renommée de Mme Hayworth, d'autant plus que les fumeurs ne fréquentent guère les salles obscures où il est généralement interdit de se livrer à ce sport délicat qui consiste à culotter une pipe... Parmi les dévots de la tabagie, vous occupiez, cependant le premier rang. "C'est une pipe de Kummer..." disait-on, comme les élégantes affirment: "C'est un modèle Dior..." et les penseurs: "Un roman de Mme de Beauvoir..."

Sans doute, votre photographie n'apparaissait-elle jamais dans les journaux, mais il n'était pas bien difficile de vous imaginer sous les traits d'un homme ou teinté vif, ayant conservé de l'époque où la pipe était à la mode, la moustache drue et le sourcil épais. On devait vous voir chaque soir, quand vos célèbres ateliers étaient fermés, attablés devant une chape de bière dont la mousse devait plaire à votre œil de connaisseur... Entre la mousse de votre verre et l'écume de vos pipes, il y avait la même légèreté prometteuse de plaisirs délicats, faits pour des hommes qui avaient appris à savourer lentement la vie.

Après avoir échangé quelques propos sur l'air du temps avec M. le Conseiller référendaire ou avec M. le Professeur, vos habitués partenaires, vous tiriez de son étui une de ces merveilleuses, taillées dans l'émeraude la plus fine, dont vous remplissiez le fourneau avec la composition que requiert une opération aussi importante. De temps à autre, entre deux parties de cartes, l'un de vos compagnons vous demandait:

— Eh bien! M. Kummer, vos nouveaux modèles paraîtront-ils bientôt sur le marché...? Je vous demanderai de m'en réserver un exemplaire...

— Ach! ne m'en parlez pas, M. le Privat-docent! Les commandes affluent... Hélas! Nous manquons de main-d'œuvre. Les jeunes méprisent l'art de tourner une belle pipe d'ébène...

Voilà comme on pouvait l'imaginer, ce brave M. Kummer. Il vient de mourir, accablé de moqueries par les linguistes. Ces pipes de Kummer, c'était, prétendent-ils, tout simplement des pipes d'ébène de mer... C'est ainsi que "Vie et Langage" vient d'enregistrer le décès de cet excellent homme qui n'existait pas. Tout de même, c'est bien dommage...

Pierre QUIROULE

Nombre de femmes préfèrent le bracelet-montre classique aux styles plus délicats. Si vous pouvez vous offrir une montre pour le jour et une seconde, sous forme de bijou, pour le soir, tant mieux. Ce modèle de montre suisse a cependant assez d'élégance pour se porter le jour comme le soir. Il s'agit d'une des plus récentes innovations dans les montres suisses.

Vous êtes intelligente. Vous ne voulez pas devenir obèse. Eh bien, la seule solution à votre problème, c'est de suivre le régime alimentaire que vous ont conseillé et votre médecin de famille, à Montréal, et un grand spécialiste américain.

Je vous souhaite, chère madame, d'avoir le bon esprit de manger un peu moins, si vous désirez garder votre sveltesse!

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage



Les skis de fin de semaine

Le ski de fins de semaine est de plus en plus un moyen populaire qui vient rompre la monotonie des longs mois d'hiver, et nul besoin n'est d'être un expert équipé d'un attirail de fantaisie pour profiter agréablement de ce sport.

Premièrement, comment y arriver? Même si le transport par avions ou trains spéciaux joint d'une grande popularité, rien ne vaut la voiture familiale pour le confort et la commodité. Vous constaterez que les routes sont bien entretenues dans les endroits de villégiature, mais ne craignez pas cependant d'apporter avec vous des chaînes de pneus et une pelle.

De skieurs expérimentés, j'ai recueilli des idées sur la façon de vous vêtir: Endossez un vêtement de fond bien serré ainsi qu'une chemise de flanelle, de laine ou de coton, avec suffisamment d'ampleur aux épaules pour faciliter les mouvements des bras. Portez deux chandails de fin lainage (c'est plus chaud qu'un chandail à pois!) ainsi qu'un coupe-vent afin de vous protéger du froid. Il est préférable que vous choisissiez des pantalons de ski de matériel pratique tel que la gabardine.

Les mitaines et les bas ont aussi leur importance et vous ferez bien de porter, à l'exemple du bucheron, plusieurs "pelures". Ayez deux paires de mitaines qui seront de matériel imperméable taines et de bas. Les mitaines de dessous les plus épaisses que celles de dessus. Les bas comme les mitaines sont portés "en double" et ceux de dessous seront de laine fine, tandis que ceux de dessus de laine plus épaisse.

Pour une fin de semaine, la plupart des fervents de ce sport voyagent vêtus de leur costume de ski et pour tout bagage un sac léger contenant les objets strictement nécessaires leur suffit. Ayez aussi avec vous un épaule de souliers mous car vous ne voudrez pas porter vos bottes de ski continuellement si vous faites un long trajet.

Attachez vos skis avec une courroie sur le dessus de la voiture. Remplissez de café chaud une "bouteille Thermos", et vous voilà en route pour une belle journée d'hiver pour une courte vacance.

Les pommes

Une pomme par jour? Pourquoi pas? A cause de la belle qualité et de l'abondance de nos pommes cette année, c'est presque notre devoir comme canadiens.

Cette, aujourd'hui — eute au four, demain — en sauce, nature pour servir avec le rôti de porc ou, aromatisée à la menthe et teintée de vert pour servir avec le rôti d'agneau. Montées en neige, crues ou cuites, avec des blancs d'œufs — dans une délicieuse pâte, aux pommes avec croûte au fromage, ou dans une tarte ordinaire accompagnée de fromage canadien, cheddar, ou autre — en chaussons avec sauce caramélisée — crues, en salade avec des légumes verts, la dinde ou le jambon — dans un pudding ou un gâteau renversé — en gelée pour accompagner le pain grillé du matin — en jus pour désaltérer entre les repas. Mais surtout, disent les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, surtout les déguster crues. Croquer à belles dents dans ce beau fruit à joue rouge.

Parce que les réactions de chaque individu sont souvent différentes, on attribue à la pomme des propriétés tout à fait opposées. Ainsi, d'anciens lui prêtent le don de calmer leur sommeil, d'autres, de les réveiller le matin; elle apaise la faim de celui-ci, aiguise l'appétit de l'autre; pour plusieurs elle remplace les médicaments. Certains médecins recommandent des pommes crues râpées dans les crises d'entérite. Les fumeurs en usent pour se remettre le goût en place après une "pipe"; les dégustateurs de nicotine se gardent des pommes près d'eux pour se désintoxiquer. Comme une panacée, certains recommandent la diète amincissante à cause de son fort pourcentage en eau et aussi parce qu'elle assouvit la faim et empêche de manger autre chose de plus lourd; d'autres, pour aider à prendre de l'embonpoint puisque chez certains elle stimule l'appétit. Elle est désaltérante et rafraîchissante. On la suggère même comme moyen de rester tempéré en buvant du jus de pomme au lieu de la bière. C'est un breuvage d'ailleurs plus économique en même temps qu'il présente plusieurs autres avantages.

De belles pommes colorées, bien frottées accompagnées de chandelles, de branches de pin, de ruban aux couleurs chatoyantes, voilà une suggestion pour un centre de table. Utilisons le plus de pommes possible.

La Vie Mondaine

Mariages — Fiançailles — Naissances — Baptêmes — Réceptions — Mondanités, etc

vos nouvelles

Communiquez

à la

Rédactrice

PR. 4-4225



Des SOUHAITS et des CADEAUX



Vous sont présentés par vos amis, commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire du service WELCOME WAGON à l'occasion de: la naissance d'un bébé d'un anniversaire de naissance fiançailles un déménagement nouveaux arrivés autres occasions spéciales Mme YVETTE DUPONT TELEPHONE: 4-6839 (Sans déboursés ni obligations)

A VENDRE

Commerce d'accessoires électriques

situé rue des Cascades, à Saint-Hyacinthe. Comprendant: clientèle, marchandises, ameublement, outillage, roulant et accessoires, ainsi que propriété à trois étages avec magasin au rez-de-chaussée et au sous-sol. Parfaite condition. Ultra moderne. Terrain de stationnement.

Règlement de succession: Mme J.-E. St-Onge 2480, rue Sicotte Tél. PR. 4-5405 Saint-Hyacinthe

Grande Vente

500 ROBES de haute qualité

Spécial! RÉDUCTION de

30 - 40 - 50%

Cette vente se terminera le 28 janvier

ELEGANCE FEMININE

Ancien magasin Mme A. Fontaine — Adrienne Côté, propriétaire

566, rue MONDOR

Tél. PR. 3-9464

SAINT-HYACINTHE



NOUVEAU

CHOCOLAT BLANC
Pharmacie Ravenelle
1430, Rue DES CASCADES
Tél.: PR. 4-3944, S.-Hyacinthe

DISTRIBUTEURS POUR TOUTE LA RÉGION

Possibilité de faire \$300.00 par semaine

Pour introduire dans votre région, nouvel appareil indispensable dans tous les foyers.

— Capital requis: Environ \$1,500.00

— Aucune compétition. Service de finance gratuit à votre service

— Pourcentage de profit au-dessus de 40%

— Organisation, annonces, papeterie, fournies gratuitement.

Pour détails et informations: Ecrire à

2114, FRONTENAC — MONTREAL

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

MER. - JEU. - VEN. 18 - 19 et 20 JANVIER



HENRI GUI SOL

CATHERINE ERARD

CLAUDE MAY

dans

Le TEMOIN de MINUIT

EN PROGRAMME DOUBLE AVEC

GINO CERVI — SILVANA PAMPANINI

dans

O. K. NÉRON

MERCREDI SEULEMENT

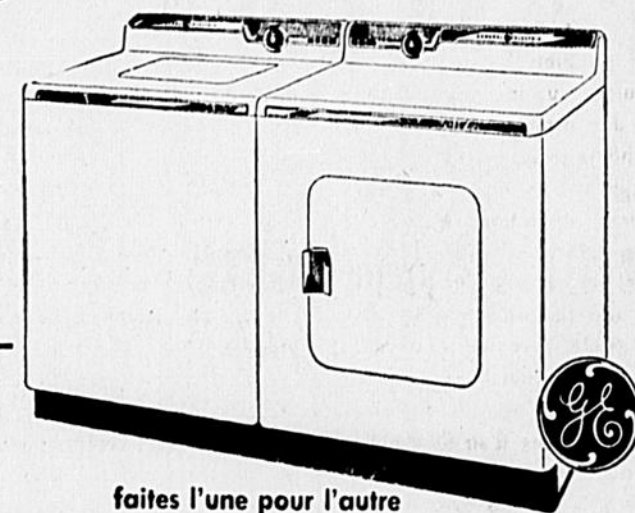
UNE

VEDETTE - SURPRISE

sera présentée à 8 h. 15 p.m., en plus

du programme régulier

ADMISSION AU PRIX REGULIER



faites l'une pour l'autre

LAVEUSE AUTOMATIQUE

SÉCHEUSE AUTOMATIQUE

Nouvelle Laveuse Automatique

- Lavage par Activator
- Rincage efficace par "trop-plein"
- Economiseur d'eau
- Essorage Centrifuge perfectionné

Nouvelle Sécheuse Automatique

- Le linge sèche "comme au soleil"
- Il est aspergé automatiquement
- Double filtre à charpie
- Fonctionne sur 115 ou 230 volts
- Lampe à ozone G-E



Demandez-nous une démonstration sans obligation de votre part.

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIEN À SES ABONNÉS SOUTHERN CANADA

Saint-Simon

— M. le curé Ernest Ravenelle a béni les fiançailles de Mlle Jémence Lussier à M. Gilles Girard, de St-Hyacinthe. A cette occasion, les parents de la fiancée, M. et Mme Omer Lussier, recevaient plusieurs invités.

— M. Léon Lussier, fils de M. et Mme Omer Lussier, est retourné à l'Ecole d'Agriculture de Brigham, après un séjour de quelques semaines dans sa famille.

— MM. les abbés Albéric DeGrandpré, curé de St-Pie, et Maurice DeGrandpré, de Sorel, bénissaient les fiançailles de Mlle Rita DeGrandpré, fille de M. et Mme Germain DeGrandpré, à M. Réal Armstrong, fils de M. et Mme O. Armstrong, de St-Barnabé.

— On annonce les fiançailles de Mlle Thérèse Lemonde, fille de M. et Mme Camille Lemonde, à M. Georges-Aimé Poulin.

— Depuis le feu de l'été dernier, les bureaux de la Coopérative, provisoirement installés dans la salle municipale, sont depuis le sept janvier déménagés dans la nouvelle construction.

Chaque jour, environ six Canadiens perdent la vie à la suite d'accidents sur les routes ou les rues du pays.

Le programme des pensions de vieillesse du Canada accuse un déficit annuel de près de \$60,000,000.

Saint-Jude

— A M. et Mme Charles-Edouard Forcier (Marie-Jeanne Allard) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Laurette Céline-Claire, Parrain et marraine, M. et Mme Albert Coderre, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Lionel Raiche, tante du bébé.

— A M. et Mme Gérard Lamoureux (Anna Phaneuf) est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Adrien Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Lamoureux, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucienne Phaneuf, tante de l'enfant.

— A M. et Mme Roger Laplante (Rita Bourgault) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Laurette Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Morel, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Laurent Larivière.

— A M. et Mme Méo Lafrenaye (Germaine Desrosiers) est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Maurice Jude Léandre. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lafrenaye, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lafrenaye, sœur du bébé.

Toutes nos félicitations à ces heureux parents.

La première tentative de construction d'un canal en Amérique du Nord se fit à Lachine, Québec, au début du 19e siècle.

Saint-Charles

— M. et Mme Donat Meunier recevaient dernièrement M. et Mme François Guertin, M. et Mme Rolland Archambault de St-Denis, M. et Mme Jacques Lozeau, M. et Mme Roch Meunier, M. et Mme Conrad Meunier et leur fille, Nicole.

— M. et Mme Ovide Girard recevaient dernièrement M. et Mme Ferrier Coderre, de Montréal, ainsi que M. et Mme Joseph Girard, de Ste-Madeleine.

— M. et Mme Donat Meunier, M. et Mme Jacques Lozeau, ont rendu visite à M. et Mme Pierre Meunier, à Belœil.

— Mlle Anna Girard passe quelques jours à Montréal, chez M. et Mme Ferrier Coderre.

— Mme Aurèle Ouellette passe quelques jours chez M. et Mme Ovide Girard.

— M. et Mme André Meunier rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme Fernand Marsan, à Montréal.

— M. Lucien Lozeau passait la fin de semaine chez M. et Mme Jacques Lozeau.

— M. et Mme Paul Leclerc, de Ste-Geneviève de Pierrefonds, M. et Mme Raymond Adam et leurs fillettes, d'Acton Vale, étaient en visite chez M. et Mme Octave Leclerc.

— M. et Mme Georges Hébert (Lucienne Caron) ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fils Lionel à Mlle Madeleine Penelle, fille de M. et Mme Armand Penelle, de Belœil. Leurs fiançailles furent bénies par M. l'abbé Pierre Penelle, frère de la fiancée, professeur au séminaire de St-Hyacinthe.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Jean-Paul Lussignan, présentement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Sorel, pour intervention chirurgicale.

Ont été élus par acclamation à la municipalité du village de St-Charles, MM. Jean-Paul Lussignan et Paul Geoffroy, ainsi que M. Charles-Edouard Messier, qui remplace M. Lucien Larivière.

Mme Raymond Bourgeois passait quelques jours dans sa famille, à St-Bernard, et chez des parents à St-Ours, St-Denis et Granby.



Une ligne avant entièrement nouvelle, de nouveaux coloris et de nombreux perfectionnements mécaniques sont présentés cette année dans le coupé Holiday de la série Oldsmobile "88" de prix moyen. L'élégante grille à ongles horizontales, encastrée dans l'ovale des pare-chocs, porte le nom Oldsmobile en grosses lettres de chrome sur le côté gauche. Les nouveaux feux de stationnement rectangulaires sont encastrés aux extrémités du pare-chocs inférieur. Les ailes à angle relevé, les feux arrière genre "fusée", la ligne du capot ainsi que les ornements avant et arrière sont nouveaux. Plus de 150 combinaisons de coloris peuvent être obtenues. L'intérieur présente un choix de tissus et de décors nouveaux et un tableau de bord entièrement remanié offrant à la fois élégance et visibilité accrue. Le capot dissimule un moteur "Rocket" de 230 cv encore plus puissant comportant de nombreux perfectionnements mécaniques qui augmentent encore la performance et l'économie.

Maska

ET HYACINTHE QUE

Mercredi 18 Janvier

En plus des deux films et du Music-Hall avec Bob et Coco

EN PERSONNE

la plus extraordinaire chanteuse de couleur

Autrefois avec l'orchestre de Lionel Hampton

Jeannette Franklin

Jamais vous n'oublierez cette chanteuse

GRACIEUSETE

GUY ROUSSEAU

BUANDIER-NETTOYEUR

COMMENÇANT

Ce soir pour 4 jours

M-G-M PRESENTS IN COLOR AND CINEMASCOPE

SPENCER TRACY

ROBERT RYAN

Un film extraordinaire qui vous tient en haleine



Production basée sur un fond réel!

Co-Starring ANNE FRANCIS - DEAN JAGGER - WALTER BRENNAN - JOHN ERICSON

PR 3-904

Théâtre CORONA

ST-HYACINTHE, PQ.

LE Foyer du Film Parlant Français

MERCREDI — JEUDI

VENDREDI

18 - 19 - 20 JANVIER

"EVE"

- AVEC -

Betty DAVIS — Anne BAXTER

Celeste HOLM — George SANDERS

- SECOND FILM AU PROGRAMME -

GUERRILLA

- AVEC -

Micheline PRESLE — Tyrone POWER

Film en couleurs

Aussi Caricatures!...

Aux dames: Service de vaisselle

"CAPRICE"

MORCEAUX ASSORTIS

"Tant qu'il y en aura"

Les idées en marche

Pourquoi les syndicats ouvriers revendiquent-ils toujours?

On entend souvent la question suivante: "Pourquoi les syndicats ouvriers revendiquent-ils toujours?" Informés par les journaux, la radio et la télévision, plusieurs personnes dans les divers milieux se plaignent qu'il y a trop de grèves, que les syndicats ouvriers sont insatiables.

Cette opinion est partagée par des agriculteurs, des collets blancs, des professionnels, des rentiers, des patrons. Pour leur part, les syndicats ouvriers soutiennent que, dans notre système économique, la revendication est, de toute nécessité, leur principale activité. Ils prétendent même que leurs revendications sont un facteur de progrès économique et, partant, que la population entière bénéficie de leur action syndicale. Devant ces faits, il convient d'analyser les motifs qui poussent les syndicats à faire autant de revendications et d'en mesurer les résultats.

Tel est l'objet de la question que discuteront les participants du prochain forum "Les Idées en Marche" le jeudi 2 février 1956, sur les postes de radio et de télévision du réseau français de Radio-Canada. Le forum "Les Idées en Marche" est réalisé en collaboration avec "La Société canadienne d'Éducation des Adultes".

LES SYNDICATS OUVRIERS REPENDENT.

Les syndicats ouvriers expliquent, de leur côté, que le régime actuel, en ne favorisant pas l'intégration des travailleurs dans l'entreprise, les met dans une position telle qu'ils doivent constamment revendiquer au nom des ouvriers. Quant le patron doit prendre une décision qui affecte l'avenir de l'entreprise, il la prend sans consulter ses ouvriers; à leur tour, les ouvriers sont obligés de négocier leur conditions d'emploi afin d'atténuer l'insécurité qui le guette à tout moment. Il faut remarquer ici que les revendications portent, non seulement sur les salaires, mais aussi sur les conditions d'emploi et de bien-être des ouvriers. Les revendications portent souvent sur la simple reconnaissance pratique du droit d'association.

De plus, il est prouvé que, ces dernières années, la productivité a augmenté d'une façon considérable dans presque toutes les industries, surtout les industries primaires et secondaires. Les syndicats réclament, en conséquence, leur juste part des bienfaits occasionnés par les inventions modernes.

Enfin, précisent les syndicats ouvriers, la classe ouvrière n'a pas sa juste part du revenu national et, tant que cette situation ne s'améliorera pas, les syndicats ouvriers continueront leurs revendications. L'élargissement de la part du revenu national en faveur des ouvriers, prétendent-ils, serait avantageux pour toute la population canadienne. En effet, en augmentant le pouvoir d'achat de plus de 50% de la population ayant le plus de nourriture, de vêtements, de logement, d'accessoires électriques, d'automobiles, etc., on active la production de ces mêmes biens et, partant, de l'activité économique, si nécessaire dans le système économique actuel.

Quant aux autres patrons, même s'ils peuvent résorber l'augmentation de bien-être des ouvriers par une hausse du coût de revient, ils résistent quand même aux revendications syndicales car ils se demandent où ces revendications conduiront le régime actuel des entreprises. Enfin, quelques-uns acceptent ces revendications d'assez bonne grâce se consolant de voir une augmentation du pouvoir d'achat des masses.

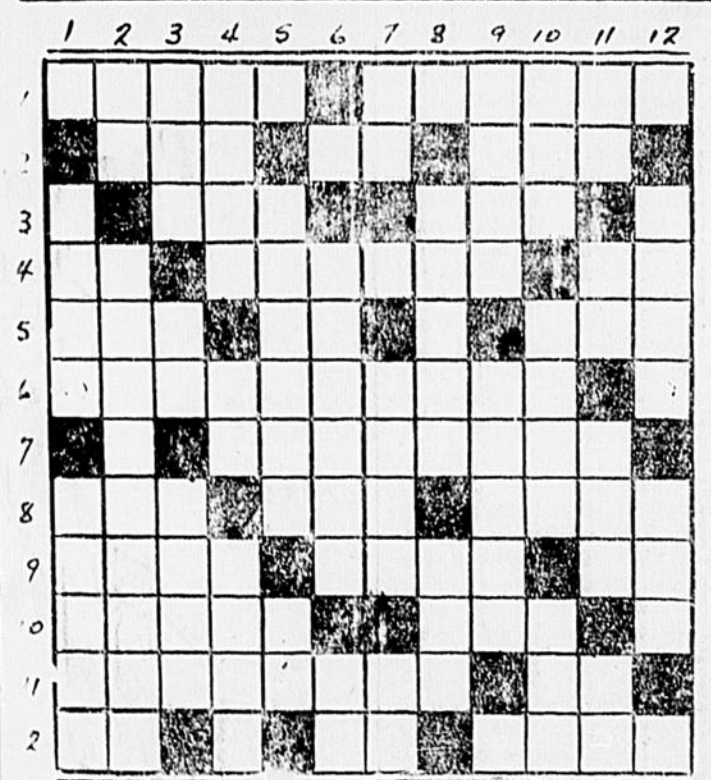
Quant aux agriculteurs, ils se sentent frustrés, en comparant leur revenu au salaire de l'ouvrier et en comparant aussi le nombre d'heures de travail de chacun. Ils ne comprennent pas l'incessante revendication des ouvriers allant, en temps de grève, jusqu'à justifier leur travail de briseurs de grève.

Les collets blancs de même trouvent les revendications ouvrières exagérées. Ils opinent souvent que les ouvriers reçoivent le double de leur salaire et revendiquent dix fois plus qu'eux. En conséquence, disent-ils, les ouvriers prennent d'abord, par leur action concertée et puissante, la plus grosse part du gâteau ne laissant qu'un morceau insuffisant pour les commis de bureau laissés seuls et sans défense. Il est ainsi des professionnels, surtout des salariés, comme les journalistes, les instituteurs, les comptables, les chimistes, etc.

Enfin, les rentiers et les petits propriétaires se plaignent que l'action revendicative des syndicats ouvriers a un effet inflationniste ayant, pour conséquence, une baisse dans la valeur des propriétés ou de l'argent thésaurisé.

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



CINQUANTE-DEUXIEME PROBLEME

Horizontalement

1 - Dessin de la Beauté - Représentation d'une chose en peinture ou sculpture ou en dessin (pluriel)

2 - Achevé, possédé - Pronom indéfini - Colère

3 - Fils de Noé - Conscience

4 - Actuelle simple - Action de venir par violence - Pronom personnel

5 - Ville du Pérou - Pronom personnel - Époque

6 - Paroles d'un obligé - Colère

7 - Agaçant

8 - Pronom personnel - Dans la rose des vents - Amalgame d'un qu'on applique derrière une glace

9 - Note de la gamme - Son qui est en ordre - Lettre grecque

10 - Laïque - Adresse

11 - À son avant

12 - Du sexe masculin - Petit rougeur - Adjectif possessif

Verticalement

1 - Agent de police - Temps du verbe aller

2 - En nature de - Vende - Note de la gamme

3 - Vient au monde - Avant-midi

4 - Si se voir de - Deux coins - Jumeaux - Manière sans manches avec ou sans capuchon

5 - Chaque mot qui forme le fil la laine dans un tissu ou un tricot - Permutation d'infini

6 - Facile à plier - Permutation d'infini

7 - Prévient - Ce qu'on expose à peu - Pour encourager

8 - Points noirs - Vient au monde

9 - Cherche tendrement - En sens des choses qui existent réellement

10 - Volcan - Explosif violent

11 - Deux coquilles jumeaux - Permutation d'infini - L'arc au moyen d'un arc - Pronom personnel

12 - Terres entourées d'eau - Particule négative

TRAITRES

STENSOIR

UTYLS STOP

RENOMMEES ISO

LA RUSSIE

SA RUSSIE

TSE X I LOUE

RA TRIER

QUININE OT

TEST ANIER

ER SI ATERE

SOS SANTE ET

TOUJOURS UN CHOIX CONSIDERABLE DE BONBONS CHEZ

Gaucher

LIVRAISON GRATUITE - ÉPICERIE FINE

1772 RUE DES CASCADES - TEL. 4-5371

TELEPHONEZ

pour votre PRET en 1 visite

EXEMPLES DE PRETS

Argent comptant que vous obtenez

15 MO. 24 MO. 36 MO.

154.19 355.00 815.00

Remboursement mensuel

\$12 \$29 \$42

Les prêts d'argent sont payés en 12 mensualités (12x12)

Prêts de \$50 à \$800 ou plus

Beneficial Finance SYSTEM

1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE

Rez-de-chaussée, Edifice Cusson, Téléphone: PROVINCE 4-6411

Ouvrez le soir sur rendez-vous - téléphonez pour heures du soir

Prêts faits aux résidents des villes environnantes - Personal Finance Company of Canada

JUPITERS DARLING

ESTHER WILLIAMS - HOWARD KEEL

MARGE GOWER

CHAMPION

GEORGE SANDERS

AND FABULOUS COLOR

L'O.T.J. CENTRALE A BESOIN DE VOTRE GENEROSITE

En effet, la grande campagne de souscription au profit des œuvres que soutient l'O.T.J. Centrale locale débutera bientôt. A cette occasion, la direction lance un appel à toute la population maskoutaine afin que la jeunesse de notre ville puisse encore bénéficier des nombreux loisirs organisés par la Centrale.

Durant les quinze premiers jours, les directeurs de l'O.T.J. Centrale enverront des sollicitateurs parmi tous les groupements sociaux, les banques, les caisses, les industriels, les marchands et les professionnels, afin de percevoir la juste part nécessaire réclamée par l'œuvre des Terrains de Jeux et Loisirs de St-Hyacinthe Inc., pour le bénéfice des multiples initiatives qu'elle encourage, surtout du côté sportif.

Le dévouement de cette œuvre humanitaire est inégalable et ses services à la population sont si nombreux qu'on peut à peine les énumérer mais cependant, on remarque que les responsables montrent un zèle éminent à l'organisation des mouvements de Loisirs tels que les ligues de balle-molle et de baseball, les circuits de hockey Juvenile et Junior, les camps-école pour moniteurs et monitrices, les terrains de jeux, les terrains de tennis, les ligues de tennis sur table, de badminton ainsi que plusieurs autres organisations personnelles de la Centrale.

Gérard DAIGLE,
Moniteur en chef

Aucune défaite pour le Rouge et Blanc dans la ligue St-Joseph

Le période des fêtes n'a pas interrompu les activités de la nouvelle ligue de hockey de St-Joseph. Récemment, le Rouge et Blanc a joué deux parties sans subir la défaite. Dans la première il a annulé, au compte de 7 à 7, contre l'équipe des Auteurs Maskoutains et, dans la seconde, il l'a emporté décisivement par 8 à 1, sur le St-Joseph Auto Parts.

A. Dupré, des Auteurs Maskoutains, a été le héros de la joute nulle, comptant 5 buts et obtenant une assistance. Beauvillage, son coéquipier a été crédité de 2 buts et 2 assistances. Du côté du Rouge et Blanc, Goyette a compté trois fois, R. Camiré, deux fois, Campbell et Labossière ont été les autres compteurs.

Dans la victoire du Rouge et Blanc sur le St-Joseph Auto Parts, Paul Goyette et Labossière ont obtenu chacun 2 buts, Denis et Létourneau, un chacun. Campbell a fourni trois assistances. Le seul point du St-Joseph Auto Parts a été enregistré par Brochu, sur des passes de Fat Blier et Pierre Paul.

A date, les meilleurs compteurs du circuit sont :

A. Campbell	10	12	22
A. Brochu	9	X3	12
H. Labossière	7	5	12
J. L. Goyette	7	4	11

Chez les gardiens de buts, Jos elleux même toujours le bal avec la plus faible moyenne.

Ligue Mixte maskoutaine

	points
Dow Brewery	37
Gaylord Products	32
Chez Guilbert	30
Griffin Steel	29
Plus haut simple, Dame, 185, Y. Nault.	
Plus haut triple, Dame, 378, Y. Nault.	
Plus haut simple, Homme, 233, L. P. Morin.	
Plus haut triple, Homme, 612, L. P. Morin.	

RESTAURANT GUILBERT
J.-G. Morin 443, Mme St-Jean 275, R. Turcotte 497, L. Cordeau 316, L.-P. Morin 612. Total 2143.

GRiffin STEEL FOUNDRIES
Handicap 78, D. Pinard 403, Mme Phaneuf 310, R. Blier 420, Mme Johnson 261, B. Whittam 493. Total 1965.

DOW BREWERY
O. Rousseau 461, Y. Nault 378, A. Soly 441, F. Bédard 360, B. Paquin 444. Total 2084.

GAYLORD PRODUCTS
Handicap 216, P. Hébert 341, G. Hébert 292, M. Desrochers 343, M. Hébert 352, A. Messier 399. Total 1943.

Mobile défait le Grand Hotel dans la Sunday House League

Grâce à deux simples formidables, les joueurs du Mobile, de Montréal, ont triomphé du Grand Hôtel, de St-Hyacinthe, au compte de 3 à 1 alors que nos porte-couleurs n'étaient qu'à 37 quilles d'un verdict nul.

Pour les maskoutains, Gilles St-Amand s'est le plus signalé avec un simple de 218 et un triple de 490. Pour les visiteurs, Fiset et Tessier ont donné la victoire à leur équipe avec des triples respectifs de 501 et 546.

..... Mobile
B. Levasseur 435, A. Fiset 501, E. Marion 446, L. Courcelles 467, G. Tessier 546, Handicap 180
Grand Totals 2572

Grand Hôtel, St-H'the
G. St-Amand 490, R. Turcotte 387, G. Blier 432, B. Paquin 465, L.P. Morin 473, Handicap 288. Grand Totals 2535.

On préfère déplorer les accidents

Il n'y a pas d'accidents sans une cause quelconque. Or, la cause la plus fréquente des accidents, c'est l'erreur de jugement, qu'il s'agisse d'accidents de la circulation, d'accidents au foyer ou encore d'incendies. On dirait que les gens ne veulent pas penser aux dangers d'accidents, ils préfèrent les déplorer lorsque ces accidents surviennent. Tous les jours de la semaine, la Ligue de Sécurité de la province de Québec, dans des bulletins que les journaux et les postes de radio publient et diffusent dans le seul but de rendre service au public, tente de rappeler au public les causes diverses d'accidents de toutes sortes. Etre prudent, répète, la Ligue, ce n'est pas avoir peur des accidents, c'est simplement, c'est simplement avoir la volonté de les éviter.



Tous les agents distributeurs de la Brasserie Molson's se sont réunis récemment à Montréal en congrès de deux jours. Photographiés ici, nous voyons de gauche à droite: Paul-A. Côté, gérant général des ventes, Louis-M. Morin, D.M. Chenoweth, gérant général, Fernand Pothier et P.T. Molson de la Brasserie Molson's. (Photo L. Mitchell).

Le spectacle "20 Anniversaire" des Ice Follies, au Forum du 5 au 12 février

Vingt numéros absolument gais, jolis et qui sauront très bien divertir, voilà en quelques mots ce que constitue la plus récente édition des "Ice Follies de 1956". Les sympathiques Oscar Johnson, Roy et Eddie Shipstad, propriétaires des "Ice Follies" ont pleinement réalisé il y a un an qu'ils n'y avait qu'un moyen de fêter dignement de 20e anniversaire de la revue et c'était d'offrir le meilleur spectacle de toute leur longue histoire. C'est exactement ce qu'ils font en offrant l'édition de 1956. Incidemment, les "Ice Follies" seront au Forum du 5 au 12 février prochains.

Les Montréalais applaudiront pas moins de 32 vedettes dans ce magnifique spectacle dont les numéros les plus attrayants et les plus fastueux sont autres "20e Anniversaire", "Clown Town U.S.A.", "Sur la Terrasse", "Cérémonie à Pueblo", "Honey Heaven", "Corrida", "Le Bon Vieux Temps de 1890", "Salut à Tous" et "Moonlight Hayride".

Ligue de quilles

Des Brasseurs

	points
Labatt	41
Dow	28
Brading	25
Molson	18
Handicap 207, O. Goulet 425, J. McCaffrey 441, A. Lord 405, A. Soly 413, Y. Rho 345. Total 2236.	
DOW	
Handicap 204, A. Gagnon 292, O. Rousseau 480, M. Beauchemin 429, J.-P. Berger 465, R. Dubuc 449. Total 2319.	

MOLSON
Handicap 204, R. Turcotte 411, O. Girouard 361, R. Maynard 412, B. Paquin 113, L.P. Morin 499, E. Riendeau 205. Total 2228.

LABATT
Handicap 117, Paul Proulx 434, P.E. St-Onge 424, R. Harnois 459, R. Morin 567, R. Charpentier 475. Total 2480.

Ligue de quilles

Mixte de la Philharmonique

	points
Bijouterie L. Choquette Engr 33	
J.W. Blier (Art. de Sport) 33	
G. Grégoire (Chaussures) 27	
Marché Desaulles 27	
Bijouterie L. Choquette Engr	
Mme G. Phaneuf 303, F. Marquis 387, Mme V. Gauthier 332, P.E. Durocher 375, O. Goulet 414. Total 1811.	

J.W. BLIER (Art. de Sport)
Handicap 54, Mlle L. Trempe 227, J.C. Hamelin 373, Mme J. Desmarais 335, G. Desmarais 392, R. Harnois 456. Total 1847.

MARCHE DESAULLES
H. Charbonneau 315, Mlle R. Rochefort 378, J.P. Berger 447, C. Gazaille 448. Total 1588.

G. GREGOIRE (Chaussures)
Handicap 3, D. Houle 398, Mme G. Johnson 341, L. Dumas 376, P. E. St-Onge 437. Total 1555.

Ligue Indépendante de la Philharmonique

Maurice Bar-B-Q	24
Shine G. Morrisseau	24
Auger et Gaucher	18
Club Philharmonique	14

SHINE G. MORRISSEAU
Handicap 48, B. Caouette 445, J. Tanguy 383, R. Frappier 472, G. Morin 367, B. Blanchard 384. Total 2089.

MAURICE BAR-B-Q
P.-E. Durocher 402, D. Lussier 392, H. Gadbois 330, A. Lussier 375, P.-E. St-Onge 480. Total 1983.

Les costumes pour cette présentation d'anniversaire ont tous été faits ou du moins créés par René, une des plus célèbres dessinatrices d'Hollywood et faisons remarquer ici que les 561 costumes différents portés par les patineuses de la troupe ont coûté plus de \$250,000. Les six gracieuses jeunes filles qui servent d'escorte au talentueux Richard Dwyer dans son fameux numéro "The Young Debonair" portent chacune une toilette exquise, les six robes ayant coûté plus de \$10,000.

A nouveau, on a vu très bien employer toutes sortes d'effets nouveaux et les milliers et milliers d'amis fidèles des "Ice Follies" sauront très bien goûter ce spectacle nouveau et complètement différent de celui vu l'an dernier.

La troupe se compose de 171 membres dont la majorité sont des patineurs et des patineuses de grand talent et il intéressera de savoir qu'il faut un train entier de 16 wagons pour transporter tout ce monde, les décors, costumes, etc., à travers les États-Unis et le Canada pour visiter comme la chose se fait annuellement les millions d'amis des "Ice Follies" dans 23 villes différentes.

Ligue de Quilles Commerciale

Molson Brewery	41
Raoul Gaudet	36
Hôtel Ottawa	33
Coca-Cola	18

Plus haut simple, 253, L. Hamel
Plus haut triple, 604, L. Hamel.

RAOUL GAUDET
Handicap 132, P.-E. Durocher 452, F. Robert 424, R. Chagnon 378, R. Charpentier 468, R. Dubuc 417. Total 2271.

HOTEL OTTAWA
Handicap 252, B. Caouette 417, P.-E. St-Onge 475, R. Harnois 468, A. Gagnon 319, A. Soly 475. Total 2396.

MOLSON BREWERY
Handicap 175, Y. Rho 390, O. Girouard 437, B. Paquin 381, E. Riendeau 430, L.-P. Morin 530. Total 2343.

COCA-COLA
Handicap 174, J.-G. Morin 468, M. Beauchemin 377, L. Hamel 604, R. Turcotte 368, R. Morin 530. Total 2721.

Reprise des activités de la ligue de quilles "Commerciale B"

Dès la reprise des activités de la ligue, la lutte s'est annoncée très serrée entre les diverses équipes. Jeudi soir dernier, le 12 janvier, le club Berger annulait au compte de 2 à 2 avec le club Filpo grâce à la magnifique tenue de R. Mongeau qui roula un triple de 435. Pour le club Filpo, l'étoile fut Y. Paris avec un triple de 473. Fait à noter, c'était la première apparition dans la ligue de ces deux quilleurs qui se sont avérés de taille dès leur début.

Dans l'autre match, le club Superknitting triompha du club Big 5 au compte de 3 à 1. Le capitaine J. P. Pelletier fut en vedette avec un triple de 414.

Voici le résultat détaillé de ces matches :

Dans la Ligue Richelieu

Les clubs Chambly et Mc Master font partie nulle au pointage de 3 à 3

Grâce à un verdict nul de 3 à 3, les porte-couleurs du Chambly ont augmenté leur avance en première place du circuit R. Gratton devançant ainsi de trois points l'équipe du Bouton-Bleu qui était alors inactive. C'était la première joute nulle de la ligue Richelieu, depuis le commencement de la saison.

Seulement quatre punitions furent décernées par les officiels Beauregard et Gladu, lors de la joute qui mettait aux prises le McMasterville et le Chambly, jeudi dernier à l'aréna local.

La rencontre qui fut des plus contestées donna lieu à une magnifique exhibition de la part des gardiens de buts Héron, Potvin et Comtois qui bloquèrent tour à tour des lancers très dangereux.

Dans la première période, les visiteurs ouvrirent le pointage à 3:22 alors que Belmar réussit le premier point de la joute assisté de Grenier et Bénard mais, à 8:06 du même engagement, les adversaires ripostèrent pour égaliser les chances. Quelques minutes plus tard, le Chambly profita d'une mêlée devant les filets de Comtois pour enregistrer son deuxième but sur un magnifique jeu de Potvin et Pepin.

L'Ecole des Textiles triomphe pour la 1ère fois cette saison

Apparemment inspirés par leur nouveau costume blanc et rouge qu'ils portaient pour la première fois, mercredi soir, les joueurs de l'Ecole des Textiles ont enfin réussi à remporter leur première victoire de la saison. Ils ont eu raison du Croissant d'Or, au compte de 7 à 3. La joute n'a pas manqué d'émotion, puisque la rudesse manifestée dès le début, s'est soudainement transformée en bagarre, au milieu de la troisième période. A la suite de trois ou quatre superbes combats, les arbitres ont décerné quatre punitions majeures, deux de match et une de match pour mauvaise conduite.

Dès le premier vingt minutes, le "Textiles" avait pris une avance de 4:1 sur des buts de Philie, Gervais et Banville, ce dernier comptant deux fois. Gordy Blier enregistra le but du Croissant d'Or. Dans le 2e engagement, un but fut compté pour chaque équipe, par McDonald et McCorkill. Dans la période suivante, le "Textiles" compléta son pointage de 7 à 3, tandis que Dufour profita d'une mêlée devant les filets de Langelier, pour enlever le dernier but des perdants.

Pouvez-vous répondre à la question ?

Pourquoi exige-t-on autant de qualifications d'un pilote d'avion, d'un chauffeur d'autobus ou d'un mécanicien de locomotive avant de le laisser en charge de son avion, son autobus ou sa locomotive? C'est parce que l'on confie à ses hommes une grande responsabilité n'est-ce pas? Mais est-ce que la responsabilité d'un homme qui prend le volant d'une voiture, qui croise des milliers de piétons durant sa journée, qui rencontre des centaines d'autobus durant une simple petite randonnée, qui passe à des dizaines d'intersections, qui a à faire face à une multitude de situations de la circulation, est-ce que cet homme n'a pas aussi grandes responsabilités, demande M. Charles Des Grosseillers, Trésorier de la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Jusqu'à quel sommet faudra-t-il que monte le taux des accidents de la route pour que l'on exige de cet automobiliste les qualifications adéquates? A cette question, le grand public répondra il sera suffisamment alarmé par le taux croissant des accidents.

"Charité bien ordonnée"

Le gouvernement canadien fait cadeau à l'Inde d'un réacteur atomique d'une valeur de plusieurs millions. Ce cadeau fait partie du plan Colombo par lequel le Canada s'est engagé à donner une assistance matérielle à l'économie des pays du sud-est de l'Asie. Que fait-on du sud-est du Canada — des provinces de l'Atlantique et surtout du Nouveau-Brunswick?

Quelque soit la raison qui motive le don d'un réacteur atomique à l'Inde, le Nouveau-Brunswick a un besoin désespéré d'énergie, atomique ou autre.

Frederick Glenner, Fredericton, N.B.

Aucun pointage ne fut marqué durant la deuxième reprise malgré que les équipes en lice eurent respectivement l'avantage du jeu. Dans le dernier tiers, la lutte devint très contestée et donna lieu à une belle exhibition de hockey qui fournit au McMasterville l'occasion d'annuler.

Les deux coaches décidèrent par la suite de jouer une période supplémentaire de dix minutes à finir et aussitôt que la mise au jeu fut effectuée, un échange de passes entre Normandeau, Grenier et Belmar permit à ce dernier d'enregistrer un but qui semblait assurer la victoire à son club.

Cependant, quelques minutes après ou plus précisément à 7:35, Pepin et les deux frères Trottier annulèrent de nouveau la joute qui se termina au compte de 3 à 3 donnant ainsi l'avantage aux meneurs d'augmenter leur avance à trois points sur le Bouton-Bleu.

Sommaire:
Chambly — Gardien: Héron et Potvin. Défenses: Perreault, Maheu. Avants: Fortier, Y. Trottier, Huot, M. Trottier, C. Beaudry, C. Potvin, Pepin, Demers, Ward, McMasterville — Gardien: Comtois. Défenses: Messier, Monahan. Avants: Dore, Brunelle, Renaud, Substituts: Grenier, Normandeau, Auclair, Demock, O'Brien, Belmar, Poirier, Bénard.

1ère période
1-McM.: Belmar, (Grenier, Bénard) 3:22
2-Chambly: Y. Trottier, (Maheu, M. Trottier) 8:06
3-Chambly: Potvin (Pepin) 12:30
Aucune punition.

2e période
Aucun pointage.
Punitions: Bénard 12:35, Perreault 13:27, Perreault 15:37.

3e période
4-McM.: Grenier, (Normandeau, Belmar) 7:33
Punition: B. Huot 18:58.

Supplémentaire
5-McM.: Belmar, (Normandeau, Grenier) 19
6-Chambly: Pepin, (Y. Trottier, M. Trottier) 7:35
Aucune punition.
Arbitres: Fernand Gladu et J. Paul Beauregard.

L'équipe de Chambly vient de remporter deux victoires consécutives qui lui ont permis de s'emparer de la première position de la vallée du Richelieu.

Jeudi soir, le 5 janvier, les porte-couleurs du Chambly se hissaient en première place, sur un pied d'égalité avec le Bouton Bleu par suite d'un gain de 3 à 2 sur le St-Bruno. Puis, dimanche après-midi, dans une rencontre décisive avec le Bouton Bleu, le club Chambly l'emportait décisivement 6-2, pour devancer son rival.

Dans la joute de dimanche, les hommes de Charlie Ruel ont pris l'avance, au milieu de la première période, sur un but de Gaby St-Roch, mais A. Larivée, du Chambly, annula cet avantage moins de deux minutes plus tard. Puis, les joueurs du Chambly comptèrent quatre fois de suite, trois à la deuxième période et une à la troisième, avant que le Bouton Bleu ne puisse enregistrer un autre point, crédité à André Dupré. Finalement un autre but du club Chambly moins d'une minute avant la fin de la joute scella l'issue de la partie. Armand Larivée et Yves Trottier, ce dernier, autrefois des As de la Provinciale, se sont distingués avec chacun 2 buts et une assistance, tandis que Guy Beaudry a obtenu trois assistances.

Dans l'autre joute de dimanche, le McMasterville a triomphé 6-4 du faible St-Bruno, pour laisser celui-ci enlisé en dernière place du classement. Après avoir compté le seul but de la première période, le St-Bruno n'a pu en compter qu'un seul, dans la deuxième période, pendant que le McMasterville en obtenait quatre. Au début du troisième engagement, les autres buts pour s'assurer définitivement de la victoire. Le St-Bruno compta à deux reprises vers la fin de la joute, mais il était trop tard et il dut retourner chez lui avec une autre défaite, sa 7e de la saison.

1ère période
1-McM.: Belmar, (Grenier, Bénard) 3:22
2-Chambly: Y. Trottier, (Maheu, M. Trottier) 8:06
3-Chambly: Potvin (Pepin) 12:30
Aucune punition.

2e période
Aucun pointage.
Punitions: Bénard 12:35, Perreault 13:27, Perreault 15:37.

3e période
4-McM.: Grenier, (Normandeau, Belmar) 7:33
Punition: B. Huot 18:58.

Supplémentaire
5-McM.: Belmar, (Normandeau, Grenier) 19
6-Chambly: Pepin, (Y. Trottier, M. Trottier) 7:35
Aucune punition.
Arbitres: Fernand Gladu et J. Paul Beauregard.

Roch Morin B.A. D.C.
CHIROPRATICIEN - RAYONS-X
Membre du Collège des Chiropraticiens
Tél. 1385 des Cascades
Tél. PR. 4-5882 St-Hyacinthe

HOLA!

Prenez le NOUVEL empaquetage commode de Labatt, le

"Pac à trois"

3 grosses bouteilles dans un carton solide et peu encombrant. C'est plus facile à emporter chez soi et à rapporter — et ça ne coûte pas plus cher!

LABATT

N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

NOUVEAU! COMMODE!

LE "Pac-à-trois" LABATT

3 grosses bouteilles - Facile à porter - Ne coûte pas plus cher



LES PRIX AUGMENTENT... LES FONDS DIMINUENT?

Pourquoi ne pas emprunter l'argent nécessaire pour vous remettre sur pied, avec un budget bien établi? HFC vous prêtera de \$50 à \$1,000 — généralement le jour même. Si vous avez un revenu fixe et si vous êtes capable d'effectuer des paiements mensuels réguliers, vous n'avez pas besoin d'endosseur.

Téléphone ou passez aujourd'hui même!



HOUSEHOLD FINANCE

L. E. Cuernier, gérant

1811, rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6402
ST-HYACINTHE, QUE.

Ajoutez un oeuf frais et obtenez un meilleur gâteau.

LES MÉLANGES À GÂTEAU ROBIN HOOD SONT DE BEAUCOUP LES PLUS EN DEMANDE AU CANADA.

P.S. Pour de délicieuses recettes utilisant une variété de mélanges, écrivez à: Robin Hood, Département H.F. Coeur Royal, 190, Montréal.

LES AS SONT VICTORIEUX EN SUPPLEMENTAIRE

Les As du pilote Aubuchon ont affiché une tenue remarquable pour vaincre les Jets de Tracy au compte de 5 à 4 après deux minutes de jeu supplémentaire alors que la grande étoile Fernand Gladu enregistrait le but vainqueur pour donner au club local une deuxième victoire consécutive.

Stimulés par la présence de deux nouvelles figures, nos porte-couleurs ont vaillamment combattu pour revenir de l'arrière et finalement égaliser le pointage avant la fin de la joute et s'assurer les honneurs par la suite, dans la période supplémentaire "sudden death".

Fernand Gladu a été la grande inspiration de son club avec un assisté et deux francs buts dont le but égalisateur à 19.36 de la troisième reprise et le point gagnant à 2.06 de la période supplémentaire tandis que Beaugard, Gazaille et Rochford se sont particulièrement distingués à l'offensive en se méritant respectivement deux assistances, un but et une assistance et trois assistés.

La rencontre qui fut dénuée de toute rudesse donna lieu à un beau duel de gardiens de buts et le nouveau cerbère Lefebvre qui remplaça le jeune et sensationnel Jean-Guy Gagné, a très bien fait dans ses filets sauvant la situation à plusieurs reprises. Lefebvre a grandement impressionné et sa vigilance de tous les instants malgré son peu d'entraînement depuis le commencement de la saison est une des causes de la victoire des maskoutains.

Durant la première période, les Jets ouvrirent le pointage à 5.11 alors que Dénomé qui répéta son exploit dans la deuxième tierce fit allumer la lampe indicatrice derrière les filets du St-Hyacinthe.

Malgré un déficit de deux points, les nôtres se lancèrent à l'attaque et profitant de l'absence du joueur de défense Marchand, Duraneau compta assisté de Rochford et Gazaille. Quelques minutes plus tard, Gazaille revint de nouveau à la charge pour égaliser les chances mais Guilmond avec deux buts redonna l'avantage aux visiteurs qui menaient par deux points d'avance.

Dans les dix dernières minutes de jeu, Fortin et Fernand Gladu avec chacun un but opportuniste redonnèrent quelques espoirs aux partisans du club local.

Gladu compte...

Dès la mise au jeu de la supplémen-taire, les Jets percèrent la défensive du Rouge et Or et vinrent bien près de remporter les honneurs mais la présence d'esprit du combattif aillier Rochford sauva les As d'une situation précaire en débattant le disque à son coéquipier Duraneau qui se dirigea rapidement dans la zone adverse d'où il passa à Fernand Gladu.

Le champion compteur de la saison dernière eut vite fait de saisir la passe et de patner vers Hamel qui ne put bloquer le dur lancer de notre joueur-étoile.

Par cette victoire, les As se rapprochent à cinq points du Tracy qui détiennent actuellement la cinquième position du classement de la ligue Provinciale et au moment d'aller sous presse, le club local est en direction de Sorel où il rencontrera les mêmes adversaires.

C'est dire qu'une victoire réduirait considérablement l'avance du Tracy et que le St-Hyacinthe augmenterait de beaucoup ses possibilités de sortir de la cave du circuit Cournoyer...

SOMMAIRE

St-Hyacinthe — Gardien: A. Lefebvre. Défenses: Labelle, Blanchard. Avants: Beaugard, Rochford, F. Gladu. Substituts: Gazaille, St-Jean, Duraneau, Guy Gervais, Gaston Gervais, Fortin, G. Archambault, Marcel Gervais, Jean-Guy Gagné.

St-Joseph Tracy — Gardien: Hamel. Défenses: Marchand, Sénéchal. Avants: Cyr, Gagnon, Benoit.

Substituts: O. Gagnon, Guilmond, Gagné, Dénomé, Brault, Pruneau, Beaudet, R. Paul.

1ère période

1—Tracy: Dénomé (Sénéchal) 5.11

Punition: Cyr, 9.38.

2e période

2—Tracy: Dénomé (Gagné, Sénéchal) 14.50

Punition: Gaston Gervais, 13.57.

3e période

3—St-Hyacinthe: Duraneau (Gazaille, Rochford) 2.39

4—St-Hyacinthe: Gazaille (St-Jean, Gladu) 3.27

5—Tracy: Guilmond (Marchand, Gagné) 4.19

6—Tracy: Guilmond (Marchand) 5.23

7—St-Hyacinthe: Fortin (Beaugard) 9.58

8—St-Hyacinthe: Gladu (Beaugard, Rochford) 19.36

Punitions: Marchand, 1.35, M. Gervais, 7.21.

Supplémentaire

9—St-Hyacinthe: Gladu (Rochford, Duraneau) 2.06

Aucune punition.

Ligue Provinciale

Janv. 12

St-Hyacinthe 8 Tracy 4

Janv. 15

Dr-Ville 3 Granby 4

Tracy 4 St-Hyacinthe 5

Janv. 17

St-Hyacinthe 5 Sorel 3

Janv. 19

Granby vs Dr-Ville

Sorel vs St-Hyacinthe

St-Hyacinthe vs Tracy

Janv. 19

Granby vs Tracy

Classement

Vic-Ville 23 18 5 0 132 69 36

Sorel 21 12 8 4 98 82 28

Granby 22 11 11 0 116 118 22

Dr-Ville 23 10 12 1 86 101 21

Tracy 23 8 13 2 93 125 18

St-H'the 23 6 16 1 86 115 13

Ligue Richelieu

Janv. 12

Me Master 3 Chambly 3

Janv. 17

St-Bruno vs St-Hyacinthe

Classement

Chambly 9 6 2 1 42 36 13

Bouton-Bil. 9 5 4 0 44 44 10

MeMaster 10 4 5 1 44 47 9

St-Bruno 8 2 6 0 35 38 4

Ligue Junior

Janv. 18

Girouard vs Textiles

La Providence vs Trudel

Classement

E.S. Girouard 8 6 1 1 13

La Providence 9 5 1 3 13

Croissant d'Or 9 2 6 1 5

Trudel 7 2 5 1 5

Textiles 6 1 3 2 4

Ligue Juvenile

Janv. 12

St-Dominique vs Garnier

Cassavant vs Christ-Roi

(remises)

Janv. 15

Girouard vs Christ-Roi

St-Dominique vs Casavant

(remises)

Janv. 17

Cassavant vs Girouard

Christ-Roi vs Garnier

Classement

Christ-Roi 6 5 1 0 10

St-Dominique 5 3 2 0 6

Cassavant 6 3 3 0 6

Christ-Roi 4 2 2 0 1

Garnier 5 0 5 0 0

Classement

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31

Bijouterie Godbout 28

Coca-Cola 27

L. Bélanger (Nettoyeur) 26

A. Lussier (Barbier) 24

REST. CHEZ CHARLIE

Handicap 15. Dummy 306, J.C.

Hamelin 390, U. Palardy 448, B.

Blanchard 460, G. Moreau 408. Total 2027.

Classement

points

Canada Radio Service 36

Gobeille et Brouillette 35

Berg's Ltee 33

Rest. Chez Charlie 31